

Das Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

Hildesheim

30



Aug./Sep. 2012 - Tel. 051 21 - 518 521
www.teamschroedel.de
info@teamschroedel.de

mobil

**kostenlos zum
Mitnehmen!**

Tolle Gewinne!!!

**WAECO Kompressor-
Kühlbox**



Seite 3

Neu:

**Bentley Continental
GT Speed**



Seite 10

BMW 3er Touring



ab Seite 8

Mercedes A-Klasse



ab Seite 6

Volvo V40



Seite 4

Ganz in weiß

VW Beetle



**Nissan
Qashqai+2**



Action



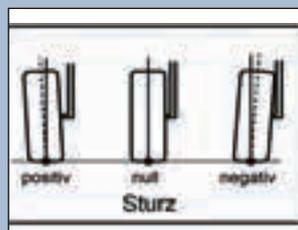
17-Jährige aus Holle ist erfolgreiche Rallye-Beifahrerin

**Veranstaltungen:
Oldies, IAA u.v.m.**



Seite 15

**Technik erklärt:
Das Fahrwerk**



Seite 30

**Zubehör: Funk-
Einparkhilfe uvm.**



Seite 17

**Vor dem Urlaub:
Urlaubs-Check**



ab Seite 26



Zahlen, bitte:

30 – ganz so alt ist unser Verlag noch nicht, aber so viele Ausgaben haben wir jetzt schon von der HILDESHEIMmobil produziert. Seit fast 5 Jahren sind wir damit das 1. Automagazin für die Region – und haben auch



Thomas Schroedel, Herausgeber

diese Ausgabe wieder mit spannenden Geschichten rund ums Thema Automobil vollgepackt.

Da gibt es zum Beispiel Infos zum neuen Volvo V40 oder zum BMW 3er Touring (ab Seite 4). Mit 625 PS ist der Bentley Continental GT Speed der stärkste Serien-Bentley aller Zeiten (Seite 10) und mit Downsizing auf 1,6 Liter verbraucht das neue Dieselaggregat im Nissan Qashqai+2 im Schnitt nur noch 4,7 Liter (Seite 10/11).

Über 21.000.000 Mal wurde der VW Käfer verkauft, sein Enkel Beetle sieht ihm ein Stück weit ähnlich und soll die Erfolgsgeschichte fortschreiben (Seite 12).

Erst 17 ist Michelle Gaborisch – und geht einem für Teenagermädels ungewöhnlichen Hobby nach: sie ist er-

folgreiche Rallye-Beifahrerin (Seite 16).

Sehr viel betagter sind die Autos, die beim 3. DEKRA Oldtimertag auf dem Hano-mag-Gelände in Hannover erwartet werden und richtig groß sind die Lastwagen, die vom 20. bis 27. September zur IAA Nutzfahrzeuge aufs Hannoversche Messegelände rollen (Seite 15).

Und während ein In-sektenentferner mit 7,29 Euro zu Buche schlägt (siehe Seite 19), brauchen Sie für die HILDESHEIMmobil wie immer nichts zu zahlen – das Editorial ist ja schon voll genug mit Zahlen.

Viel Spaß beim Lesen!

Impressum



Herausgeber

Team Schroedel
Kehrwiederwall 10
31134 Hildesheim

Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)
Tel.: 05121 518 521
Email: info@teamschroedel.de

Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel
Agentur für Kommunikation
Feldstraße 15, 30880 Laatzen
www.bultmannundwenzel.com
mail@bultmannundwenzel.com

Druck

Oppermann-Druck
Gutenbergstr. 1
31552 Rodenberg

UNSERE AKTUELLEN ANGEBOTE:



Mercedes-Benz Sprinter 213 CDI Kasten

EZ 08/10, 82.806 km, 95 kW (129 PS), Anhänger-kupplung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Beifahrer-Doppelsitz, Colorverglasung, ESP, Hochdach, Holzladeboden, HU/AU neu, Innenverkleidung, Mittelarmlehne

Unser Aktionspreis € 14.666,-
(€ 17.453,- brutto inkl. ges. MwSt.)



Mercedes-Benz Sprinter 315 CDI Kombi

EZ 06/09, 51.576 km, 110 kW (150 PS), 1. Hand, 2 Airbags, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Außentemperaturanzeige, 8-Sitzer, Klima, ESP, Fahrersitz höhenverstellbar, Fensterheber elektrisch 2-fach, Heckantrieb, HU/AU neu

Unser Aktionspreis € 17.332,-
(€ 20.625,- brutto inkl. ges. MwSt.)



Mercedes-Benz Vito 122 Comand-Navigation

EZ 05/11, 22.131 km, 165 kW (225 PS), Diesel, 1. Hand, ABS, Anhängerkupplung, Außentemperaturanzeige, AHK, 2,5to, Sitzheizung, ESP, HU/AU neu, Navigation, Radio/CD, Rußpartikelfilter, Scheckheftgepflegt, Schiebetür 2-fach, schwarz

Unser Aktionspreis € 31.999,-
(€ 38.079,- brutto inkl. ges. MwSt.)

KTW

www.ktw-hildesheim.de
... Mercedes-Benz ...

Autohaus KTW GmbH
Carl-Zeiss-Straße 20
31137 Hildesheim

Telefon (05121) 9730-0
Telefax (05121) 22919



Ständig über 100 junge gebrauchte Transporter von Mercedes-Benz.



Fotos: WAECO



Verlosung

WAECO: Coole Kühlbox

Gemeinsam mit WAECO verlosen wir die kompakte Kompressor-Kühlbox CoolFreeze CDF-11. Sie kombiniert die Vorzüge einer zuverlässigen, leistungsstarken Kühlung mit den Funktionen und praktischen Details der beliebten WAECO BordBar-Serie. Die elf Liter Inhalt fassende Box kühlt bis zu minus 18 Grad, passt in jeden noch so kleinen Stauraum und ist dank ihres Tragegurtes sowie der zwei eingebauten Getränkehalter auch außerhalb des Fahrzeugs jederzeit ein praktischer Begleiter. Den coolen Reisebegleiter bekommt man für 399,- Euro – oder Sie gewinnen ihn einfach!

Schreiben Sie uns, wo Sie die aktuelle Ausgabe der HILDESHEIMmobil erhalten haben und senden Sie das unter dem Stichwort „Gewinnspiel“ und unter Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer per Mail an: info@teamschroedel.de oder per Post an:

Team Schroedel,
Kehrwiederwall 10,
31134 Hildesheim.

Einsendeschluss ist der 21. September 2012.

Und, keine Angst, Ihre Adressdaten werden nicht weitergegeben, sie dienen nur zur Benachrichtigung im Gewinnfall.

Viel Glück!

In unserer letzten Ausgabe hatten wir 5 Familienkarten für das Rasti Land verlost. Sehr viele Leser wollten die wieder gewinnen, erwischt hat es:

- Aloysia Bonnke**
aus Groß Dungen
- Robert Gutzzeit**
aus Bockenem
- Familie Sommer**
aus Holle/Heersum
- Familie Wiedenmann**
aus Hildesheim
- Maik Bonig**
aus Bad Salzdetfurth

Herzlichen Glückwunsch!



Bei uns steht die Null!

**0 Euro Anzahlung –
0 % Finanzierung**

DIE TÜPKER JUBILÄUMS-EDITION:

179,- EUR¹



89,- EUR²



1 VW Golf „Match“ 1.2 TSI, 63 kw/ 85 PS, Candyweiss Klimaanlage, Radio RCD 310, Parkpilot, Alu-Felgen, Sitzheizung, u.v.m.; Finanzierungsbeispiel: Hauspreis 17.917,- Euro, Anzahlung 0,- Euro, Nettodarlehensbetrag 17.917,- Euro, eff. Jahreszins 0,0 %, Bearbeitungsgebühr 0,- Euro, Laufzeit 48 Monate, 48 Monatsraten im AutoCredit à 179,- Euro, Schlussrate bei 10.000 km / Jahr 9.325,- Euro, Gesamtbetrag 18.307,- Euro, Selbstabholungskosten Autostadt (einmalig) 360,- Euro. Kraftstoffverbrauch l/100 km, komb. 5,5, Co2-Emission (komb.) 129 g/km; Effizienzklasse C

2 Škoda Citigo 1.0 „Activ“, 44 kw/ 60 PS, Candyweiss Klimaanlage, Audio-System, el. Fensterheber, Zentralverriegelung, u.v.m.; Finanzierungsbeispiel: Hauspreis 9.957,- Euro, Anzahlung 0,- Euro, Nettodarlehensbetrag 9.957,- Euro, eff. Jahreszins 0,0 %, Bearbeitungsgebühr 0,- Euro, Laufzeit 48 Monate, 48 Monatsraten im AutoCredit à 89,- Euro, Schlussrate bei 10.000 km / Jahr 5.685,- Euro, Gesamtbetrag 9.957,- Euro, Überführungskosten (einmalig) 490,- Euro. Kraftstoffverbrauch l/100 km, komb. 4,5; Co2-Emission (kombiniert) 105 g/km; Effizienzklasse C

Angebote der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorer Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei uns. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Bei Volkswagen und Škoda fallen systembedingt 0,1 % Zinsen an. Dieser Betrag wird bei Auslieferung erstattet. Wir vermitteln Ihnen Ihr Škoda Neufahrzeug!

Tüpkер | Sympathisch.

Carl-Zeiss-Str. 17 · 31137 Hildesheim
Telefon 05121 401-0 · Telefax 05121 401-50
E-Mail: info@tuepker.de · www.tuepker.de



neu



Der neue Volvo V40:
Ab September bei uns!



Seit über 30 Jahren
**H/AUTOHAUS
VOLVO HAGER**

Göttinger Str. 39 • 31029 Banteln
Tel. (0 51 82) 9 77 40 • www.autohaushager.de

AutoGas - Einbau bei uns!

Machen Sie Ihre eigene
Steuerreform!

Einführungspreis ab 2.590,-



**Tanken Sie
für die Hälfte.**

**Fahren Sie mit AutoGas/LPG Flüssiggas
und schonen Sie Ihre Kasse.**

80% weniger Emissionen
50% weniger Kosten im Vergleich zu Superbenzin
Wir rüsten Ihr Fahrzeug mit Autogas auf.
Alle Marken, alle (Benziner-)Modelle.

DAMMANN

Autohaus Dammann
Marggrafstraße 6
31137 Hildesheim-Himmelsthür
Fon (0 51 21) 77 55 00 • Fax 77 55 0-25
www.autohaus-dammann.de

AutoGas - Eine saubere Sache zum Geldsparen.

Volvo V40: Mit Sicherheit dynamisch

Wenn Volvo ein neues Auto auf den Markt bringt, werden auch immer neue Sicherheitssysteme präsentiert. Im Fall des Mitte September zu den Händlern kommenden V40 ist dies zum Beispiel der weltweit erste Fußgänger-Airbag. Der ist zwischen Motorhaube und Windschutzscheibe platziert, breitet sich im Kollisionsfall (bei Geschwindigkeiten von 20 – 50 km/h) U-förmig aus und deckt dabei das untere Drittel der Windschutzscheibe sowie einen großen Teil der A-Säulen ab, die ein hohes Verletzungsrisiko für Fußgänger darstellen.

Aber auch die Insassen kommen in den Genuss hoch entwickelter Sicherheitssysteme: vom Seitenaufprall-Schutzsystem SIPS, über optimierte Kopf-Schulter-Airbags bis zum Schleudertrauma-Schutzsystem WHIPS. Das Angebot ist optional er-

gänzlich durch diverse weitere Features wie Cross Traffic Alert, ein modifiziertes Blind Spot Information System (BLIS) und das Driver Alert System, das vor Sekundenschlaf und Übermüdung warnt.

Formal bestreitet der V40 einen für Volvo neuen Weg: er ist ein Schrägheckmodell mit modernem Erscheinungsbild – und trägt doch unzweifelhaft die Gene des schwedischen Herstellers in sich.

So soll unter anderem die sechseckige Heckklappe an den unvergessenen „Schneewittchensarg“ (Volvo P1800 ES) erinnern. Der Innenraum steht ebenfalls für klassisches skandinavisches Design mit dem Fokus auf Funktionalität und Praktikabilität. Ein Beispiel dafür ist die scheinbar frei schwebende Mittelkonsole, die heute schon zu den klassischen Volvo Merkma-



Fotos: Hersteller



len zählt. Hochwertige Materialien und eine edle Farbgebung unterstreichen den luxuriösen Charakter des Volvo V40.

Das Antriebsprogramm umfasst zum Marktstart zwei Benziner mit Direkteinspritzung (150 und 180 PS) und drei moderne Common-Rail-

Turbodiesel (115, 150 und 177 PS). Dabei ist der V40 D2 mit 115 PS das effizienteste Modell der Baureihe. Es begnügt sich im Schnitt mit 3,6 Liter auf 100 Kilometer. Dies entspricht einem CO₂-Wert von lediglich 94 g/km.

Die Preise für den Vovo V40 beginnen bei 24.680 Euro.

Suzuki Swift Sondermodell „BlackWhite“

Ab August bringt Suzuki den Swift „BlackWhite“ auf die Straße. Das limitierte Sondermodell richtet sich insbesondere an lifestyleorientierte und designbewusste Fahrer, die auch im Auto Wert auf ein attraktives Klangerlebnis legen. Der extravagante Cityflitzer wird in den beiden Außenfarben „Cool White Pearl Metallic“ und „Cosmic Black Pearl Metallic“ angeboten. Die Dach- und Spiegelfolierung mit 3M-Carbon-Folie, sowie die 17-Zoll-Leichtmetallfelgen sind beim weißen Fahrzeug in Schwarz ge-

halten und beim schwarzen Modell in Weiß.

Außerdem an Bord: ein erstklassiges HiFi-System von Pioneer, mit 5,8-Zoll-Display integrierter Parrot Bluetooth-Freisprecheinrichtung sowie einem Aux-Eingang und USB-Anschluss, um iPod, iPhone oder andere Geräte einfach anschließen zu können. Für alle Musikfans sorgt ein Subwoofer und Verstärker unter den Sitzen für den perfekten Sound.

Den 3-Türer mit 1,2-Liter-Vierzylindermotor (94 PS) gibt es ab 15.490 Euro, inklusive Metallic-Lackierung.





Way of Life!



Alto
Ausgabe Nr. 16
vom 20.4.2012
„Sparersparer“
Nr. 1⁴⁴¹



Alto city

Spritsparer

7.990,- EUR

Jetzt einen Preisvorteil in Höhe von 2.000,- EUR sichern.²

- Sicherheit: ABS mit Bremsassistent, ESP und 6 Airbags
- Dynamik: 1.0-Liter-Dreizylinder-Benzinmotor mit 50 kW (68 PS), Automatik optional³
- Wirtschaftlichkeit: Kraftstoffverbrauch innerorts 6,7–5,5 l/100 km, außerorts 4,5–3,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,2–4,4 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombinierter Testzyklus 122–103 g/km (VO EG 715/2007)
- Ausstattung: Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Fensterheber vorn elektrisch und Klimaanlage

¹Auto Bild kürte in der Ausgabe Nr. 16 vom 20.4.2012 den Suzuki Alto zum Spritsparer Nr.1. ²Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Suzuki International Europe GmbH zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten für einen Alto 1.0 Club inklusive 19% MwSt. Nur solange Vorrat reicht. ³Gegen Aufpreis.

Autohaus Heyna GmbH · Lehrter Str. 61 · 30559 Hannover
 Telefon: 0511 515090 · Telefax: 0511 5150950
 E-Mail: info@heyna.de
 www.heyna.de



Porsche Cayenne GTS: Sitzen wie im SUV, Fahren wie im Sportwagen

Der SUV mit dem Fahrspaß eines Sportwagens geht in die zweite Generation: Unter der Fronthaube des neuen Porsche Cayenne GTS arbeitet ein auf 420 PS leistungsgesteigerter 4,8 Liter V-Achtzylinder-Motor. Die Kraftübertragung übernimmt die Achtgang-Tiptronic S mit integrierter Auto-Start-Stop-Funktion. Eine auf besondere Dynamik abgestimmte Motor- und Getriebeauslegung

verstärkt die betont sportlichen Eigenschaften und ermöglicht jederzeit schnelle Zwischenspurts. In 5,7 Se-

kunden sprintet der Cayenne GTS aus dem Stand auf Tempo 100, nach 13,3 Sekunden sind 160 km/h erreicht. Die



Höchstgeschwindigkeit liegt bei 261 km/h, der NEFZ-Verbrauch bei 10,7 Liter auf 100 Kilometer. Für Fahrdynamik sorgt das speziell abgestimmte Fahrwerk. Es ist straffer, mit Porsche Active Suspension Management (PASM) ausgestattet und legt die Karosserie um 24 Millimeter tiefer als beim Cayenne S.

Der Cayenne GTS ist seit Juli erhältlich und kostet 90.774 Euro.

Mercedes A-Klasse: „A wie Angriff“

„A steht für Angriff: Die A-Klasse ist ein klares Statement zur neuen Dynamik der Marke Mercedes-Benz“, so Dr. Dieter Zetsche, Vorstandsvorsitzender der Daimler AG zum neuen Kompaktmodell, das mit seinem Vorgänger nicht mehr allzu viel gemein hat. Optisch signalisiert die neue A-Klasse Design und Dynamik, duckt sich 160 Millimeter tiefer auf den Asphalt

als bisher. Mit einer Neuinterpretation des klassischen Two-Box-Designs schufen die Mercedes-Designer ein emotionaleres Exterieur mit sehr sportlichem Charakter. Welcher sich im Interieurdesign fortsetzt. Hinzu soll hier eine im Segment der Kompakten einmalig hohe Wertanmutung kommen, die über die Formensprache, die Auswahl und die Kombinationsmöglichkeit der hochwer-





tigen Materialien erreicht werden soll. Alle Oberflächen der Zierelemente sind in Silberchrom galvanisiert und erhalten so eine echte metallische Oberfläche mit „cool touch“.

Die Bandbreite der neuen Benzinmotoren-Generation mit 1,6 und 2,0 Litern Hubraum reicht von 122 PS im A 180 über 156 PS im A 200 bis 211 PS im A 250. Genau wie die Benziner überzeugen auch die Dieselmotoren mit Effizienz und Umweltverträglichkeit dank modernster Einspritztechnik und Aufladung. Erstmals wird ein Mercedes-Benz nur 99 g CO₂ pro Kilometer emittieren. Eben jener A 180 CDI startet mit 109 PS und bietet ein maximales Drehmoment von bis zu 250 Nm, im A 200 CDI beträgt die maximale Leistung 136 PS, das maximale Drehmoment erreicht 300 Nm. Der A 220 CDI verfügt über 2,2 Liter Hubraum, 170 PS und 350 Nm. Alle Motoren der neuen A-Klasse besitzen serienmäßig die ECO Start-Stopp-Funktion.

Ebenfalls serienmäßig verfügt die A-Klasse über eine radargestützte Kollisionswarnung mit adaptivem Bremsassistenten (was die Gefahr eines Auffahrunfalls verringert) und die Müdigkeitserkennung ATTENTION ASSIST. Erstmals ist für die A-Klasse optional das präventive Insassenschutzsystem PRE-SAFE verfügbar, sowie der Abstandsregel-Tempomat DISTRONIC PLUS.

Mit der nahtlosen Integrati-

on des iPhones ins Fahrzeug bietet Mercedes-Benz der Generation Facebook in der neuen A-Klasse ein Zuhause auf Rädern. Neben Face-

book, Twitter & Co. bringt das „Drive Kit Plus für das iPhone“ zusammen mit dem App-Konzept von Daimler weitere Dienste und Inhalte

des digitalen Lebensstils ins Fahrzeug.

Die Preise beginnen bei 23.978,50 Euro für den A 180 BlueEFFICIENCY.

A wie Auf-jeden-Fall-zur-Premiere.

Die neue A-Klasse¹ kommt. Der Pulsschlag einer neuen Generation am 15. September von 10-18 Uhr bei uns erleben.

- Entdecken Sie progressives Design und innovative Technik.
- Dynamische, effiziente Performance für ein mitreißendes Fahrerlebnis.
- Attraktive Leasing- und Finanzierungsangebote.

Die neue A-Klasse feiert Premiere!



Mercedes-Benz

¹Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 8,4-4,5/5,1-3,3/6,4-3,8 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 148-98 g/km; Effizienzklasse: C-A+. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Die Abbildung enthält Sonderausstattungen.

Mercedes-Benz Niederlassung Hildesheim
Mastbergstr. 5

E-Mail: verkauf-hannover@mercedes-benz.com · Tel.: 05 11 5465-309 · Fax: 05 11 5465-723

<http://www.hildesheim.mercedes-benz.de>



neu

BMW 3er Touring: Fahrodynamik und Funktionalität



Schon die im Frühjahr vorgestellte aktuelle 3er Limousine von BMW überzeugte mit neuer Größe. Die deutlichen Zuwächse in Länge, Radstand und Breite kommen jetzt natürlich auch der traditionell Touring genannten Kombivariante zugute. Mit einer im Gegensatz zum Vorgänger um 97 Millimeter gewachsenen Länge und einem Radstand von plus 50 Millimeter bietet der neue BMW 3er Touring ein erweitertes, variabel nutzbares Platzangebot für Passagiere und Gepäck. Dabei markiert das um 35 Liter auf 495 Liter vergrößerte Gepäckraumvolumen den Bestwert in seinem Segment (1500 Liter bei umgeklappter Rücksitzbank). Eine praxiserichte Serienausstattung wie die im Verhältnis 40:20:40 geteilte Rücksitzbank, die elektrisch betätigte Heckklappe mit separat zu öffnender Heckscheibe, die Edelstahlblende auf der mit 62 Zentimeter angenehm niedrigen Ladekante, das separate Trennnetzrollo und das sauber im Unterbo-



Der neue BMW 3er-Touring hat einen Laderaum von 495 bis zu 1.500 Litern bei umgeklappter Rücksitzbank.



BMW 1er als 3-Türer

Ab 21.900 Euro gibt es ebenfalls im September den BMW 1er als 3-Türer. Ebenso wie die fünftürige Variante weist der neue 3-Türer neben der nochmals gesteigerten Agilität auch einen gegenüber dem Vorgängermodell spürbar optimierten Fahrkomfort auf. Und auch das Platzangebot im Innenraum wurde erweitert. Der neue BMW 1er 3-Türer kann wahlweise mit zwei beziehungsweise drei Sitzplätzen im Fond ausgestattet werden. Gegenüber dem 5-Türer zeichnet sich der 3-Türer durch eine gestrecktere Linienführung mit besonders flach wirkendem Dachverlauf aus. Seine Motorenpalette reicht vom Einstiegsmodell 114i mit 102 PS bis zum M135i mit kräftigen 320 PS.



den verstaubare Abdeckrollo macht deutlich, dass sich der neue BMW 3er Touring den jeweiligen Erfordernissen perfekt anpassen lässt.

Mit seinen harmonischen Proportionen wirkt der neue BMW 3er Touring aus jeder Perspektive wie aus einem

Guss und beweist, dass hohe Funktionalität und dynamisches Design keine Gegensätze sein müssen.

Und auch Antrieb und Fahrwerk lassen die BMW-typische Dynamik erkennen: Zur Markteinführung stehen drei kultivierte,

verbrauchsgünstige und durchzugsstarke Triebwerke zur Auswahl, die allesamt mit der BMW TwinPower Turbo Technologie arbeiten. Neben dem Vierzylinder-Benziner mit 245 PS und dem Zweiliter-Dieselmotor mit 184 PS sorgt

ein Sechszylinder-Diesel mit 258 PS für sportliche Fahrdynamik bei erheblich reduzierten Verbrauchs- und Emissionswerten.

Der neue BMW 3er Touring steht im September bei den Händlern, zu Preisen ab 37.100 Euro für den 320d.



Inkl. Vollkasko
inkl. Winterradsatz ab **199,-** EUR mtl.

Abb. ähnlich



Der BMW 114i
www.bmw.de/1er
Freude am Fahren

Ohne Anzahlung/Inkl. Vollkasko
inkl. Winterradsatz ab **259,-** EUR mtl.

Abb. ähnlich

JETZT: ENTDECKEN. EINSTEIGEN. UND STAUNEN.

Entdecken Sie den neuen BMW 114i mit serienmäßigem Fahr-Erlebnisschalter, der Sie im ECO PRO Modus bei einem kraftstoffsparenden Fahrstil unterstützt. Staunen Sie darüber hinaus über „BMW Plus Leasing V“, dem aktuellen Leasingangebot inklusive Vollkasko-Versicherung. Der Zeitpunkt für Ihren Einstieg in die automobile Premiumklasse ist günstig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

BMW EfficientDynamics Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

**DER NEUE BMW 114i.
INKL. VOLLKASKO.*
INKL. WINTERRÄDER.****

Leasingangebot: BMW 114i 5-Türer

Modell Sport Line: Sport-Lederlenkrad, Sportsitze, 16 Zoll Leichtmetallräder V-Speiche 378, Sitzheizung, u.v.m. Lackierung in weiß oder schwarz

Monatliche Leasingrate	199,00 EUR
Fahrzeugpreis:	24.980,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	1.990,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10.000 km

**DER NEUE BMW 114i.
OHNE ANZAHLUNG.
INKL. VOLLKASKO.*
INKL. WINTERRÄDER.****

Leasingangebot: BMW 114i 5-Türer

Modell Advantage: Lederlenkrad mit Multifunktion, Sitzheizung, PDC, Freisprecheinrichtung mit USB u.v.m. Lackierung in weiß oder schwarz

Monatliche Leasingrate	259,00 EUR
Fahrzeugpreis:	24.870,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10.000 km

Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,1 l/100 km, außerorts: 4,6 l/100 km, kombiniert: 5,5 l/100 km, CO2-Emission komb.: 129 g/km, Energieeffizienzklasse: C.

Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Stand 07/2012. Zzgl. 840,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe.

* Die monatliche Versicherungsprämie für Kfz-Haftpflicht und Vollkasko ist gültig für den BMW 114i, 116i und 116d bei Abschluss eines BMW Plus Leasing V-Vertrages mit der BMW Bank GmbH bis 30.09.2012. Zulassung bis zum 31.01.2013. Vertragspartner und Risikoträger ist die ERGO Versicherung AG. Selbstbeteiligung: VK 1.000,00 Euro/TK 150,00 Euro.

** Bei Zulassung eines BMW 114i Aktionsfahrzeuges bis zum 30.09.2012 erhalten Sie einen Winterradsatz gratis dazu.

BLOCK AM RING

B M W M I T F O R M A T

Block am Ring GmbH & Co. KG
Junkersstraße 2
31137 Hildesheim
Tel. 05121 76000
www.blockamring.de

Braunschweig Goslar Hildesheim Peine Salzgitter Wernigerode Wolfenbüttel



Continental GT Speed: Schnellstes Bentley Serienmodell aller Zeiten

Bentley stellt mit dem neuen Continental GT Speed Coupé ein neues Leistungs-Flaggschiff vor, das schnellste Bentley Serienmodell aller Zeiten.

Angetrieben wird der neue Continental GT Speed von einer überarbeiteten Version des einzigartigen Bentley 6-Liter W12 Twinturbomotors mit 48 Ventilen und vier Nockenwellen. Der Zwölfzylinder, der in diesem neuen Modell bei 6.000 U/min eine Leistung von 625 PS und ein

Drehmoment von 800 Nm entwickelt, verleiht dem GT Speed ein Leistungsvermögen im Format von Supersportwagen und beeindruckt mit seiner Überlegenheit auf der Straße. Der Sprint von 0 auf 100 km/h erfolgt in lediglich 4,2 Sekunden und die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 329 km/h.

Der Preis für den Boliden war bis zum Redaktionsschluss noch nicht bekannt, wird aber wohl bei ca. 200.000 Euro liegen.



Nissan Qashqai+2 1.6 dCi

Für kühle Rechner

Von THOMAS SCHROEDEL

Die Klimaanlage funktioniert schon mal einwandfrei – und das ist gut so! Der Sommer ist endlich da (zumindest für eine Woche) und als ich den Testwagen bei Auto + Sport besteige, zeigt das Thermometer bereits lauschige 25 Grad. Der Testwagen – das ist inzwischen ein guter Bekannter auf deutschen Straßen: Mit dem Qashqai begründete Nissan vor fünf Jahren mal eben das derzeit boomende Segment der Crossover in der bis dahin eher konservativen C-Klasse. Über 1 Million Mal wurde die Mischung aus Kombi, Schräghecklimousine und SUV schon verkauft, durfte 2010 bereits ein Facelift über sich ergehen lassen und ist seit kurzer Zeit mit einem neuen, weiteren Diesel erhältlich.

Dieser hochmoderne 1,6-Liter-dCi-Motor ersetzt den 2.0 dCi und soll die gleichen Fahrleistungen errei-



chen, wie sein hubraumstärkerer Vorgänger – bei deutlich niedrigerem Verbrauch (im Schnitt 4,7 Liter). Und tatsächlich: Sein Drehmomentgipfel von 320 Nm (bei 1.750/min) ist exakt gleich hoch wie jener des abgelösten 2.0 dCi – 80 Prozent der Durchzugskraft stehen bereits ab 1.500/min an. So lässt es sich entspannt über die Lande cruisen: ein Trecker, von denen bei diesem Wetter natürlich auch gerne viele unterwegs sind, ist im Nu umrundet, man kann

schaltfaul dahingleiten – aber auch forschen um die Ecken wedeln. Auf Wunsch ist der Qashqai übrigens als Allradler zu haben, der Testwagen hat den serienmäßigen Frontantrieb. Das Fahrwerk vertuscht geschickt, dass man ja eigentlich in einem recht hochbeinigen Gefährt sitzt, es bietet genügend Stabilität bei Kurvenfahrten und trotzdem langstreckentauglichen Komfort.

Genau wie die bequemen Sitze: in der ersten Reihe erfreut das optionale Leder-

gestühl mit mannigfaltigen Verstellmöglichkeiten – nur übertroffen von der verblüffenden Anzahl an Sitzkonfigurationen in Reihe 2 und 3. Denn ich bin unterwegs in der 21 cm längeren Version Qashqai+2 mit insgesamt 7 Sitzen. Will man hier alle Möglichkeiten ausprobieren, kommt man echt ins Schwitzen. Nicht, weil das so schwierig ist – im Gegenteil: das Zusammenklappen, Aufrichten, Verschieben geht kinderleicht – sondern weil es einfach so viele sind: Klappt man zum Beispiel alle Sitze um zu einer ebenen Ladefläche, erhält man transporterähnliche 1520 Liter Ladevolumen, stellt man alle Sitze auf, sind es immernoch 130 Liter, 550 Liter bei 4 Sitzen, 390 Liter bei 6 Sitzen und so weiter und so fort.

Abkühlung im Schatten: von einer Bank aus lasse ich das Äußere des Qashqai auf mich wirken. Mit seinem markanten Kühlergrill, den



Nissan Qashqai+2 1.6 dCi

Hubraum	1.598 ccm
Leistung.....	130 PS (96 kW)
Max. Drehmoment	320 Nm bei 1750 U/min
Höchstgeschwindigkeit	189 km/h
Beschleunigung	10,9 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	4541 x 1783 x 1645 mm
Kofferraum:	130 bis 1520 l
Verbrauch.....	4,7 l / 100 km
CO ₂ Emission:	123 g/km
Preis	ab 27.990,- Euro

Alle Angaben sind Werksangaben



Das Armaturenbrett mit aufgeräumt gradliniger Gestaltung, aufgeschäumte Kunststoffe vermitteln Hochwertigkeit.

herumgezogenen Scheinwerfern und den herausgestellten Radkästen präsentiert sich der Nissan in coolen Design, das aber nicht unterkühlt wirkt. Eine angenehme Kühle schlägt einem dann auch im Innenraum entgegen, was zum einen an der oben erwähnten 2-Zonen-Klimaanlage liegt, zum anderen aber auch an der aufgeräumt gradlinigen Gestaltung des Armaturenbrettes. Aufgeschäumte Kunststoffe vermitteln hier Hochwertigkeit – und Nissan Connect, die Navi-Einheit mit Radio-CD-Kombination, MP3-Wiedergabe, USB-Schnittstelle und 5-Zoll-Farbdisplay, sorgt dank integrierter Rückfahrkamera für eine bessere Übersicht nach hinten. Auf Wunsch gibt ein Around View Monitor sogar das ge-

samte Fahrzeugumfeld auf dem Bildschirm wider.

Grenzenlos ist die Aussicht aus dem riesigen, ab Ausstattungsvariante Acenta serienmäßigen, Panoramaglasdach, das für einen lichtdurchfluteten Fahrgastraum sorgt. Bei dem ich aber jetzt lieber das elektrische Sonnenrollo betätige – damit ich trotz Sonnenschein einen kühlen Kopf bewahre.

Fazit:

Nicht umsonst ist der Nissan Qashqai der Bestseller unter den Crossover genannten Modellen der C-Klasse: er ist optisch ansprechend, mit 7 Sitzen unschlagbar variabel und auch für die Langstrecke komfortabel. Sein neuer kräftiger und zugleich sparsamer Diesel macht ihn zum attraktiven Angebot für kühle Rechner.



Die um 21 cm längere Version Qashqai+2 bietet 7 Sitze und mehr Stauraum.



Variabilität ohne Ende: von 7 Sitzen bis zu einem Gepäckabteil mit 1520 Litern gibt es mannigfaltige Einrichtungs-möglichkeiten.

ALLES NEU MACHT DER SOMMER! DIENSTWAGEN-WECHSEL BEI AUTO + SPORT.



ES ERWARTEN SIE 20 JAHRES- UND VORFÜHRWAGEN UND TAGESZULASSUNGEN MIT BIS ZU 30% RABATT* – NUR BIS ZUM 29.09.2012!

Auto + Sport AS HGmbH
Benzstraße 2 • 31135 Hildesheim • Tel.: 0 51 21/5 33 14
www.autoundsportas.de

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 8,0 bis 4,5; CO₂-Emissionen: kombiniert von 194,0 bis 119,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse E-A. Abb. zeigen Sonderausstattungen.
*Gegenüber unserem Normalpreis. Alle Angebote gelten solange unser Vorrat reicht.



VW Beetle Sport 1.4 TSI

Power statt Flower

Von THOMAS SCHROEDEL

Fotos: Schroedel

Er brachte das Wirtschaftswunder zum Rollen und machte die Hippies mobil – von den 50ern bis in die 70er Jahre war der legendäre VW Käfer für viele das Fortbewegungsmittel schlechthin. Weil er erschwinglich war und zuverlässig. Eine Ikone des Automobilbaus, die in ihrer Form noch lange nicht zum alten Eisen gehört. Volkswagen hatte das Ende der 90er Jahre erkannt und parallel zum Golf, der längst den Job des Käfers übernommen hatte, den New Beetle auf den Markt gebracht. Mit seinen betonten Rundungen war der eine Reminiszenz an die FlowerPower-Zeit, punktete mit Lifestylechic und wurde Liebling der Frauen.

Ganz anders die aktuelle Version des Käfer-Enkels: „Mehr Power statt Flower“ war wohl das Credo der Gestalter. Der jetzt schlicht auf den Namen Beetle hörende VW ist nicht nur flacher als sein Vorgänger, sondern auch erheblich breiter, die Motorhaube ist länger. Die Windschutzscheibe ist nach hinten gewandert und das Dach duckt sich flach dahinter in einem coupéartigen Bogen bis ins Heck. Die Kontur ähnelt damit überraschend stark der des Ur-Käfers. Und, klar, das komplette Auto kann – und will – seine ruhmreichen Vorgänger nicht verleugnen, kommt aber nicht einfach im Retro-Look daher, sondern ist gestalterisch im 21. Jahrhundert angekommen. Der Beetle wirkt erwachsener, dynamischer und, ja, auch maskuliner. Jungs, ihr dürft jetzt beim VW Händler eu-



res Vertrauens gerne offen nach dem Beetle fragen und müsst nicht mehr alibimäßig eure Freundin vorschieben.

So bin dann auch ich erhabenen Hauptes vom Hof des Autohauses Dost gebräust, welches mir den Beetle zum Testen zur Verfügung gestellt hat. Zumal unter seiner wohlgeformten Fronthaube – genau, die Zeiten des Heckmotors sind bei VW schon lange passé – ein echter Technikleckerbissen arbeitet, ein sogenannter Twincharger. Aus gerademal 1.4 Litern Hubraum holt er beachtliche 160 PS, ist via Turbola-

der und Kompressor „doppelt“ aufgeladen; im Drehzahlkeller optimiert der Kompressor den Schub, bei höheren Drehzahlen übernimmt der Turbo das Thema Aufladung. Und macht das richtig gut: Ab etwa 5000 Umdrehungen bekommt der TSI „die zweite Luft“, schiebt den Beetle unter kernigem Röhren kräftig nach vorne. Das klingt ja echt nach Sportler. Ich sortiere im leichtgängigen 6-Gang-Getriebe die Gänge so, dass ich stets im hohen Drehzahlbereich bleibe, in der anderen Hand das etwas zu große, recht dünne Lenk-

rad (eine Verbeugung vor dem Ur-Käfer?) und presche über die kurvige Landstraße – immer diesen Sound im Ohr. In knappen 8,3 Sekunden sprintet der Beetle auf 100 km/h, auf der Autobahn sind sogar 208 km/h drin. Hier hat der VW immer genügend Kraftreserven, um nach plötzlichen Bremsmanövern wieder rasch auf Reisegeschwindigkeit zu kommen. Und Reisen lässt es sich im Beetle recht gut: Im Kofferraum ist Platz für 310 Liter Gepäck, wer die Rücksitzlehnen umklappt, kann sogar bis zu 905 Liter einladen. Das reicht dann locker für mehrere Wochen Rimini. Auf den Rücksitzen merken groß gewachsene Mitfahrer schnell, dass sie in einem Coupé mit bauartbedingt abfallender Dachpartie sind – vorne gibt's hingegen nichts zu meckern. Im Gegenteil: man sitzt auf bequemen, mannigfaltig verstellbaren Sportsitzen und lässt den Blick über das übersichtliche, qualitativ sehr gut verarbeitete Armaturenbrett gleiten. Das heißt



Runde Sache: Die Kontur des Beetle ähnelt überraschend stark der des Ur-Käfers.



Reisemobil: Hinter der weit öffnenden Heckklappe ist Platz für 310 bis zu 905 Liter Gepäck.



VW Beetle Sport 1.4 TSI

Hubraum	1.390 ccm
Leistung.....	160 PS (118 kW)
Max. Drehmoment	240 Nm bei 4000 U/min
Höchstgeschwindigkeit	208 km/h
Beschleunigung	8,3 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	4.278 x 1.808 x 1.486 mm
Kofferraum:	310 bis 905 l
Verbrauch.....	6,6 l / 100 km
CO ₂ Emission:	153 g/km
Preis	22.852,- Euro

Alle Angaben sind Werksangaben



„Dash-Pad“ und „Käfer-Klappe“ wecken Erinnerungen, die Zusatzinstrumente (mit Stoppuhr!) sorgen für Sportflair.

übrigens Neudeutsch „Dash-Pad“ und soll uns an den alten Käfer erinnern, in der getesteten Sport-Version des Beetle ist es in cooler Carbonoptik gehalten. Und der kundige Käferfan erlebt noch weitere Déjà-vus: das nach oben aufklappende „Käferfach“ über dem normalen Handschuhfach und die Festhalteschlaufen an den B-Säulen gab es schon damals. Fehlt nur noch die Blu-

menvase am Armaturenbrett – aber das wäre dann schon wieder zu viel Flower.

Fazit:

Moderne Interpretation eines Klassikers statt Retro-Look, Power statt Flower: der Beetle kommt erwachsener und dynamischer daher als sein Vorgänger, kann mit dem tollen 1.4 TSI und dem sportlichen Auftritt auch Jungs für sich begeistern.



Männerthema: Der 1.4-Liter Twincharger ist via Turbolader und Kompressor „doppelt“ aufgeladen, leistet beachtliche 160 PS und verbraucht im Schnitt nur 6,6 Liter.

Gebrauchtwagen-Zentrum



DOST

... wir bewegen Hildesheim!



Golf V Variant Sportline 2.0 TDI DSG
103 kW, Ez 05/2008, 37.447 km, Reflexsilber Metallic, Audiosystem RCD 500, Climatronic, GRA, Panorama-Schiebedach, Park-Distance-Control hinten, LM-Felgen u.a. **17.990 €**



Touran Highline 2.0 TDI
103 kW, Ez 02/2010, 83.161 km, Deep Black Perleffekt, Xenon mit Kurvenfahrlicht, Navi RNS 510, Standheizung, AHK abnehmbar, Climatronic, ParkPilot Berganfahrassistent u.a. **17.990 €**



Passat Variant 2.0 TDI Highline R-Line
125 kW, Ez 05/2009, 128.923 km, Reflexsilber Metallic, Xenon mit Kurvenfahrlicht, Automatikgetr. DSG, R-Line-Paket Exterieur, Leder, AHK abnehmbar, Navi RNS 300 u.a. **17.490 €**



VW Passat Variant Highline 2.0 TDI
125 kW, Ez 10/2009, 139.604 km, Candy-Weiß, LM-Räder, AHK abnehmbar, Sitzheizung vorn, Navi RNS 510, Xenon, Leder, Business-Paket, Handyvorb., GRA, el. Fensterheber u.a. **15.990 €**



Golf V Variant Sportline BlueMotion 1.9 TDI
77 kW, Ez 10/2008, 154.608 km, Reflexsilber Metallic, Navi RNS 510, Panorama-Glasdach el., Climatronic, Handyvorb., Vordersitze beheizbar Multifunktions-Lederlenkrad, GRA u.a. **10.480 €**



Touran Trendline 1.9 TDI
77 kW, Ez 02/2009, 60.998 km, Indienblau, 7-Sitzer, Climatronic, GRA, Radio RCD 210, Außenspiegel el., Dachreling schwarz, el. Fensterheber, Multifunktionsanz. u.a. **13.790 €**



Passat Variant 2.0 TDI Comfortline
125 kW, Ez 04/2009, 118.782 km, Reflexsilber Metallic, AHK abnehmbar, autom. Distanzregelung, Klimaautomatik, Sitzheizung v + h, Ledersport-multifunktionslenkrad u.a. **15.990 €**



VW Passat Variant Highline 2.0 TDI
125 kW, Ez 02/2009, 81.902 km, Silver Leaf Metallic, Xenon, AHK abnehmbar, Radio-Navi RNS 300, GRA, Handyvorb., Vordersitze beheizbar u.a. **18.980 €**

DOST Automobile GmbH · Porschestraße 1 · 31135 Hildesheim · Tel. 05121 507-25 · www.dost.de

Bis ins kleinste Detail:
Alle familientauglich!

„Himmelsthür open“: Silberpfeil ganz vorne

Himmelsthür (tms). Da hat auch die „heiße“ Musik in der „heißen Kiste“ nichts genutzt: am Ende belegte das Börde Racing Team der Grundschule Schellerten Dinklar Platz 11. Beim Seifenkistenrennen während der „Himmelsthür open“ siegte das Team der Oberschule Delligsen mit seinem Silberpfeil. In gerade mal 46,30 Sekunden rasten die tollkühnen Piloten die Piste auf der Carl-Zeiss-Straße hinunter. 2. wurde die St. Augustinus Schule und 3. der Hort Danziger Straße. Aber nicht nur die packenden Rennen lockten am 10. Juni Scharen von Besuchern in den Hildesheimer Stadtteil, überall im Ort sorgten zahlreiche Attraktionen für jede Menge Kurzweil.

Hier einige Impressionen:

Fotos: Schroedel



Vorteil durch 8 Zylinder? Die Grundschule Himmelsthür belegte mit ihrem „BMW“ am Ende Platz 5.



Im Vordergrund: Der siegreiche „Silberpfeil“ vom Team der Oberschule Delligsen.



Auch das ist Motorsport. Ramponierter Renner vom Team Boya/Griese.



„Benzingespräche“ in der Boxengasse: das Tüpker- und das KTW-Team der Renataschule.



Erste Groupies? Die „heiße“ Musik in der „heißen Kiste“ vom Börde Racing Team sorgte für Aufsehen.



Abfahrt: die tollkühnen Piloten stürzen sich die Carl-Zeiss-Straße hinunter.



Nach dem Rennen: das „Catering“ auf dem Gelände der Firma Tüpker füllte die nötigen Kraftreserven wieder auf.



Fotos: Schroedel

16. September: DEKRA Oldtimertag auf dem Hanomag-Gelände

Uwe Töllner, Fachabteilungsleiter Gutachten bei der DEKRA freute sich letztes Jahr über die vielen bekannten Gesichter beim DEKRA Oldtimertag: „Das ist hier fast wie ein Klassentreffen“. Und auch in diesem Jahr haben Oldtimerfahrer und -fans wieder die Gelegenheit, sich auf dem Hanomag-Gelände in Hannover zu treffen, zu fachsimpeln und den neuesten Tratsch rund ums Thema Oldies auszutauschen. Am Sonntag, 16. September,

findet der inzwischen 3. DEKRA Oldtimertag statt. Wie in den vergangenen Jahren gibt es für die automobilen Schmuckstücke Hauptuntersuchungen und Wertgutachten sowie die H-Abnahme. Für das leibliche Wohl ist mit allerlei Leckereien gesorgt, für die Kinder steht eine Hüpfburg bereit und es gibt Live-Musik. Beginn ist ab 10 Uhr.

Weitere Infos:
Tel.: 0511-420 790



Zum Dekra Oldtimertag kommen auch schon mal betagte Trecker - sehr zur Freude der Besucher.

20. bis 27. September: IAA Nutzfahrzeuge



Alle geraden Kalenderjahre findet die IAA Nutzfahrzeuge in Hannover statt. Sie ist Leitmesse für Mobilität, Transport und Logistik rund um den Globus. Von schweren LKW und Zugmaschinen, über Omnibusse, Sonderkraftwagen und Anhänger bis hin zu leichten Nutzfahrzeugen und sogar Modellautos reicht das Ausstellungs-

spektrum. Spannende Vorführungen, Testfahrten, Teile und Zubehör sowie eine Oldtimer- und US-Truck-Sonderschau runden das umfangreiche Messeangebot ab.

Die IAA Nutzfahrzeuge auf dem Messegelände Hannover ist vom 20. bis 27.9. täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet.

Weitere Infos: www.iaa.de

23. September: 7. Lahstedter Oldtimertreffen

Das nächste Lahstedter Oldtimer Treffen findet auf den Schützenplatz in Gadenstedt (Lahstedt) statt, ab 10 Uhr.

Weitere Infos: www.oldtimer-treff-lahstedt.de

08. und 09. September: Technorama

„Technorama“ auf dem Flugplatz Hildesheim. Die Mischung aus klassischem Oldtimer- und Teilemarkt mit dem Eventcharakter historischer Oldtimerrennen beginnt jeweils ab 9 Uhr.

Weitere Infos: www.technorama.de



Für Sie vor Ort!
Ihr Dienstleister rund ums Auto.

DEKRA Automobil GmbH

Außenstelle Hildesheim
Bavenstedter Straße 50
31135 Hildesheim
Telefon 05121.75 09 53-0
Telefax 05121.75 09 53-33

Mo-Fr.: 8-18 Uhr
Sa.: 9-12 Uhr

Station Alfeld
Brunker Stieg 6
31061 Alfeld
Telefon 05181.90 00-36
Telefax 05181.90 00-38

Mo-Fr.: 8-18 Uhr
jeden 1.Sa im Monat.: 9-12 Uhr

Niederlassung Hannover
Hanomagstr. 12
30449 Hannover
Telefon 0511.4 20 79-0
Telefax 0511.4 20 79-103

Mo-Fr.: 8-18 Uhr
Sa.: 9-12 Uhr

Außenstelle Hannover-Lahe
Rendsburger Straße 10
30659 Hannover
Telefon 0511.9 01 10-0
Telefax 0511.9 01 10-80

Mo-Fr.: 8-18 Uhr
Sa.: 9-12 Uhr

Station Hannover
Vahrenwalder Straße 207 A
30165 Hannover
Telefon 0511.3 71 72-8
Telefax 0511.6 33 48-1

Mo-Fr.: 8-17 Uhr

Michelle Gaborsch: befallen vom Rallye-Virus

17-Jährige aus Holle erfolgreich als Beifahrerin

Holle (tms). Der Citroen C2 R2 driftet quer durch eine scharfe Linkskurve, um gleich darauf mit Vollgas weiter über die schmale Landstraße zu brettern. Beifahrerin Michelle Gaborsch bleibt cool: „Jetzt kommt eine Spitzkehre nach rechts, Untergrund Asphalt“, zitiert sie ihr „Gebetsbuch“ auf den Knien, das den genauen Streckenablauf mit Abständen zwischen den Kurven, Kurvenart, Straßenbelag, Schlaglöchern und mehr widerspiegelt. Die 17-jährige Hollerin ist gemeinsam mit Fahrer Marcel Becher im ADAC Rallye Masters und im Junior Cup unterwegs – und während ihre gleichaltrigen Freundinnen am Wochenende shoppen gehen, fährt sie mit Becher die Strecken der Rallyes ab, um den Aufschrieb für ihr sogenanntes Gebetsbuch akribisch zu erarbeiten. Denn sie trägt eine große Verantwortung: „Der Fahrer muss sich zu 100 % auf meine Ansagen verlassen können!“ Gelernt hat sie das Beifahrer-Business von



Michelle Gaborsch bei der Stenwederberg Rallye.

Foto: Dirk Sukop

einem Bekannten der Familie, der schon seit 25 Jahren im Rallye-Sport dabei ist. „Ich habe mir aber auch eigene Techniken beigebracht, wie ich den Aufschrieb am besten lesen kann.“ Letztendlich komme es auf die genaue Absprache zwischen Fahrer und Beifahrer an. Und das klappt bei Becher und Gaborsch sehr gut. Aktuell belegen die beiden beim ADAC Rallye Masters, das in etwa der 2. Bundesliga entspricht, den 9. Platz im Gesamtklassement – von 40

Teilnehmern! Nur einmal, bei der vorletzten Veranstaltung, war Michelle wohl ein wenig zu langsam mit ihrer Ansage. Resultat: der 185-PS Kleinwagen raste einmal durchs Feld, aber dann auch unverseht wieder zurück auf die Straße – und die Jagd nach der besten Zeit ging weiter. „Andere Beifahrer brechen bei so etwas auch schon mal ins Auto“, erzählt die Schülerin, sie aber kennt keine Angst, „das ist alles Gewöhnung.“

Das Rennfahrervirus liegt

bei ihr in der Familie. Ihre Mutter Susanne war jahrelang die Leiterin der Kart-Sparte beim Motorclub Ambergau im ADAC Bockenheim e.V. Hier saß Michelle bereits mit 8 Jahren zum ersten Mal in einem Kart, fuhr Kart-Slalom auf diversen Turnieren und war clubintern immer vorne mit dabei. Seit 2009 wird das Ende der Kart-Saison in Oschersleben begangen, mit den „Welfen Racing Days“. Da hatte sie zum ersten Mal Gelegenheit in einem „richtigen“ Rennwagen als Beifahrerin mitzufahren – und wollte gar nicht mehr aussteigen.

Später wurde sie von Marcel Becher angesprochen: „Es wäre mir eine Ehre, wenn du in der nächsten Saison mit mir fahren würdest!“ Daran erinnert sich Susanne Gaborsch noch heute mit Stolz. Von nun an zog die ganze Patchwork-Familie Gaborsch-Sukop an einem Strang. Denn auch Michelles ältere Brüder sowie Stiefvater Dirk Sukop und dessen Sohn Lukas sind rennsport-



Abgehoben: Der Citroen C2 R2 „fliegt“ durch die Sulinger Land Rallye.

Foto: Chris Kuhr



„Kurve scharf links“ – Michelle Gaborsch sagt wo es lang geht.
Foto: Chris Kuhr



Servicezeit bei der Rallye Erzgebirge (von links nach rechts): Marcel Becher, Dirk Sukop, Michael Brandes, Henner Faulbaum, Michael Becher.
Foto: Susanne Gaborsch.



Prost: Zieleinfahrt bei der Niedersachsen Rallye, links Michelle Gaborsch rechts Pilot Marcel Becher
Foto: Chris Kuhr.

begeistert. Sukop schraubt seit Jahren in diversen Teams an Rallye-Autos, ist ein alter Hase in der Szene. Und auch beim Team Becher/Gaborsch sorgt er in den Servicepausen zwischen den Wertungsprüfungen fürs Instandsetzen des gelben Citroen – während Susanne Gaborsch sich um die Verpflegung für die 10-köpfige Mannschaft kümmert.

Für die Rennen ist die Familie an mindestens 8 Wochenenden im Jahr unterwegs, von Freitag bis Sonntag, deutschlandweit, von Grömitz bis zum Chiemsee, von Saarlouis bis zum Erzgebirge. Mit Anreise und Übernachtungen in Pensionen kommt da finanziell einiges zusammen, ein ganz billiges Hobby ist der Rallyesport nicht. „Schon alleine das Auto hat

gebraucht 35.000 Euro gekostet, dazu kommt beinahe jedes Mal ein Satz Reifen pro Veranstaltung“, weiß Dirk Sukop, „diese Kosten übernimmt aber der Fahrer und dessen Sponsoren.“

Bleiben für Michelle noch die Ausgaben für den Rennanzug, den Helm und feuerfeste Unterwäsche – zusammen auch mal locker an die 2000,- Euro. „Dafür habe ich

schon mein Konfirmationsgeld geopfert und gehe nebenbei arbeiten.“ Aber was tut man nicht alles, wenn man vom Rallye-Virus befallen ist. Eine gute Voraussetzung für eine Rallye-Karriere haben ihr die Eltern übrigens quasi schon in die Wiege gelegt: Michelle wurde nach der berühmten 80er-Jahre Rallyefahrerin Michèle Mouton benannt.

Das geht ab: Tschüss Vignetten und alte Aufkleber!

NIGRIN Vignetten- und Kleber-Entferner

Foto: Nigrin

Ein Pickerl hier, eine Vignette da. Schicke Urlaubssouvenirs sehen anders aus. Nicht viel besser: Verwitterte Syll- oder Freizeitpark-Sticker, ungeliebte Werbebotschaften vom Autohaus oder der alte „Baby an Bord“-Schriftzug

auf der Kofferraumklappe, den das Kind inzwischen selber gut lesen kann. Das Problem: Sollen die Bildchen wieder runter, hinterlassen sie hartnäckige Klebereste auf Blech und Scheiben, die nur schwer zu beseitigen sind. Deutlich schneller und einfacher geht's mit dem Spezialisten von NIGRIN: Der praktische Vignetten- und Kleber-Entferner löst Aufkleber und Klebereste mühelos und rückstandsfrei von allen Scheiben und Lackoberflächen!

Einfach den Aufkleber oder die Vignette soweit wie möglich mit der Hand lösen. Die Rückstände mit NIGRIN Vignetten- und Kleber-Entferner für 1 bis 2 Minuten einweichen lassen und schon lassen sich die gelö-

sten Klebereste ohne zeitaufwändige Vor- oder Nachbehandlung abwischen.

NIGRIN Vignetten- und Kleber-Entferner, 8 ml, 4,99 Euro.



Industriestraße 4
31180 Emmerke/Hildesheim
Tel.: 0 51 21 / 4 73 77
Fax: 0 51 21 / 4 73 78
www.braeuer-motorradsport.de

TIME MACHINE!

DIE NEUE
KTM 990 SMT
SETZT KTM MASSSTÄBE IM
SUPERMOTO TRAVELLING.
115 PS POWER.
HIGH-PERFORMANCE.
TOP-HANDLING.
STARKES DESIGN.

TRAVEL SPORT
KTM





WAECO MagicWatch Funkeinparkhilfen: In Rekordzeit eingebaut

Fotos: Hersteller

Gute Nachrichten für Perfektionisten mit wenig Zeit: WAECO bietet jetzt Einparkhilfen mit Funksystem. Das garantiert einen besonders schnellen und unkomplizierten Einbau. Denn die zuverlässige, drahtlose Signalübertragung zwischen der Steuereinheit und dem Lautsprecher macht das bislang praktizierte, aufwendige „Strippenziehen“ quer durchs Fahrzeug überflüssig. Ebenso entfällt die lästige Suche nach einem idealen Weg für die Verkabelung. Das spart jede Menge Zeit und Nerven.

Das neue Funkeinparkhilfen-Programm besteht aus zwei Modellen. Beim für den Einsatz im vorderen Stoßfänger vorgesehenen WAECO MagicWatch WPS 900F, das sich für Fahrzeuge mit einer Breite von bis zu 2,20 Meter eignet, wird die äußerst robuste Steuereinheit direkt



im Stoßfänger verbaut. Somit entfällt der bislang übliche „Durchbruch“ durch die Spritzwand des Fahrzeugs.

Die Abstandsmessung zum Hindernis erfolgt über vier Ultraschallsensoren, wobei die Fahrzeugparameter komfortabel und individuell einstellbar sind. Die Aktivierung der Einparkhilfe erfolgt wahlweise über das Ge-

schwindigkeitssignal, per Timer oder durch einen Schalter am Lautsprecher. Dieser verfügt neben einem akustischen auch über ein optisches Warnsignal per LED-Anzeige. Die Funk-Reichweite des Systems beträgt bis zu 25 Meter und arbeitet somit unter allen Bedingungen zuverlässig und sicher.

Für den kinderleichten Ein-

bau sorgt vor allem das mitgelieferte Stanzwerkzeug. Dank einer speziellen Technik wird der Lack in der Umgebung des Stanzlochs nicht beschädigt – Risse oder ein Splintern des Trägermaterials sind damit passé.

Noch komfortabler und sicherer ist die Rund-um-Lösung WAECO MagicWatch WPS 910 für den vorderen und den hinteren Stoßfänger. Dabei werden die Heck-Sensoren über den Rückwärtsgang aktiviert, während die vorderen Einparkhilfen wie beim Frontsystem ansprechen. Die Funkeinparkhilfe WAECO MagicWatch WPS 900F kostet 379 Euro. Das Schwestermodell MagicWatch WPS 910 für vorn und hinten ist für 599 Euro zu haben.

Weitere Infos unter:
www.dometic-waeco.de





Armor All Insekten-Entferner gegen tierische Überreste Mach die Flatter, Insektenschmutz!

Platsch! Und schon wieder zerplatzt ein Insekt zum schillernden Fleck auf Motorhaube, Stoßstange oder Kühlergrill: Nach flotter Fahrt zur Sommerzeit kleben die tierischen Überbleibsel der kleinen Plagegeister einfach überall.

Gleicht das komplette Auto einem Insektenfriedhof, empfiehlt sich der Armor All Insekten-Entferner in der handlichen Sprühflasche. Der effektive 2-Stufen- Sprühkopf sorgt für eine einfache Ver-

teilung und das schnelle Einsprühen großer Oberflächen. Ob im gezielten Punktstrahl oder als griffiger Schaum: Dieser kraftvolle Insekten-Entferner läuft kaum ab, trocknet langsam an und kann so deutlich besser einwirken als jeder herkömmliche Reiniger. So strahlen Lack, Glas und Kunststoff bereits nach kürzester Zeit komplett insektenfrei um die Wette!

Armor All Insekten-Entferner, 500ml, ab 7,29 Euro, er-

hältlich im Autozubehörhandel.

Infos unter www.armorall.eu.



HELLA: neue Wischer für PKW und LKW

Automobilzulieferer HELLA hat ein neues Portfolio an Wischerblättern auf den Markt gebracht, als konventionelle und als gelenklose Modelle. Während die konventionellen Wischerblätter aufgrund einer speziellen Graphitbeschichtung leiser sind, die Bildung von Schlieren reduzieren und somit eine bessere Sicht ermöglichen als die herkömmlichen Modelle, zeichnen sich die unter dem Namen Dyna Blade auf den Markt gebrachten gelenklosen Wischerblätter sowohl durch ihr aerodynamisches Design als auch eine lange Lebensdauer aus. Die vorgebogene Federschiene der neuen Wischerblätter sorgt für eine gleichmäßige Kraftverteilung an jedem Punkt der Windschutzscheibe, wodurch eine optimale Wischleistung erzielt und Verschleißspitzen vermieden wer-

den. Bei allen Dyna Blades ist ein Multiadapter vormontiert, der die Anbringung an die Wischerarme des Fahr-

zeugs flexibel gestaltet. Insgesamt können die neuen gelenklosen Wischerblätter bei 98 Prozent aller im Markt

erhältlichen Fahrzeuge eingesetzt werden.

Infos unter: www.hella.com



AZR
GMBH

AUTOGASUMBAU
AUTOPFLEGE ab 149 EUR

☎ 0511 / 47 30 59 61

Am Großmarkt **5**

b.bluel
autoTEILE

☎ 0511 / 43 50 81

Batterien (EN)

41 Ah	360A	52,50 EUR
55 Ah	450A	70,00 EUR
70 Ah	640A	89,00 EUR
100 Ah	830A	139,90 EUR

Für alle Hersteller & Typen am Lager (AGM/Japan/USA/Wohnwagen)

Filter in OE-Qualität für über 5000 Fahrzeuge permanent am Lager.

72,50 EUR

z.B. passend für:
Golf, A3, Megane, Kubistar, Fabia, Astra, Vectra, Ibiza, TT, Clio, Logan, Bora, Corsa, Roomster, A2, Twingo, Octavia, Sandero, Rapid

2x Bremssscheiben & 4x Beläge

MONTAGE

62,50 EUR

Keilriemen alle Längen
Rippenriemen ab 9,50 €
Zahnriemen ab 12,00 €

5w30 Longlife-Öl VW504/507.00

51 39,99 EUR

b.bluel
autoTEILE

☎ 05041 / 40 35

Philipp-Reis-Str. **9**
in Springe

Reifen-Pannenset mit Kompressor für nur 29,99 EUR.



Deutschlands „Schrauber-Bibel“ mit über 12.000 Buchseiten im Netz

„So wird's gemacht“ geht online

Fotos: Hersteller, CTS

Die millionenfach bewährte Autoreparatur-Buchreihe „So wird's gemacht“ des Delius Klasing Verlages steht Auto-Schraubern jetzt erstmalig online frei und ohne aufwendigen Download zur Verfügung. Ab sofort können unter www.sowirdsgemacht.com über 12.000 Buchseiten für zahlreiche Auto-Modelle im Volltext gratis online gelesen und darüber hinaus Volltexte auch als Buch oder E-Book direkt bestellt werden. Eine einfache Navigation hilft

bei der Suche nach dem gewünschten Band.

Radwechsel im Skoda, Zündkerzen wechseln im Golf 3, Lüftung reparieren im Audi A4, Antenne ausbauen im BMW E46 oder die Wartung eines Ford Focus – all diese Arbeitsschritte werden anschaulich erklärt.

Seit seinem ersten Band hat Rüdiger Etzold als Autor sein erfolgreiches Buch-Konzept stets verfeinert, die Grundstruktur jedoch immer beibehalten: Arbeitsgänge

werden Schritt für Schritt mit vielen Abbildungen und in einem leicht verständlichen Text dargestellt.

Die über 150 Bände der Etzold-Buchreihe bieten Reparaturanleitungen für über 700 Auto-Modelle von Audi, BMW, Citroën, Fiat, Ford, Honda, Mazda, Mercedes-Benz, Mini, Mitsubishi, Opel, Peugeot, Renault, Seat, Skoda, Toyota bis VW.

Weitere Infos unter: www.sowirdsgemacht.com



Elektrofahrzeuge aller Art!

CTS Gronau
05182/5862414
mind. 40 Fahrzeuge ab € 990
auf Lager
neu oder gebraucht

Vorführung bei Ihnen!

E-Mobile – Elektro Exklusiv Fahrzeuge

CTS Elektrofahrzeuge ab sofort auch in Einbeck

Gronau/Einbeck. Mit seiner Auswahl von über 50 Elektro-Seniorenmobilen hat sich Claudius Taticsek mit seiner Firma CTS in Gronau bereits in ganz Niedersachsen eine Namen gemacht, seit 23. Juli betreibt er auch eine Filiale in Einbeck. Und auch dort können die Kunden unter anderem das neue Elektro-Quad (siehe Foto) erstehen, welches CTS exklusiv in Niedersachsen vertreibt. Der 1,5 PS starke Elektromotor ist gut für 25 km/h mit und 45

km/h ohne Straßenzulassung, die Reichweite beträgt je nach Fahrweise und Zuladung bis zu 60 Kilometer (Eine Variante mit bis zu 150 km Reichweite ist von CTS in Planung). Das Quad hat eine Zweipersonen-Zulassung und darf ohne Helm gefahren werden. Außerdem kann es auch als Seniorenfahrzeug umgerüstet werden und ist dann sicherlich das sportlichste Ü 70 Elektromobil. Infos unter 05182-5862414 oder www.Elektrofahrzeuge-Hannover.de.



Autoservice Liensdorf bietet behindertengerechte Fahrzeugumbauten

Mobil trotz Handicap

Lamspringe (tms). Klaus Zedlitz ist glücklich: stolz sitzt er hinterm Lenkrad seines roten Polos, bereit loszufahren. Das wäre vor einiger Zeit für ihn noch undenkbar gewesen. Nach einem Schlaganfall ist der Rentner rechtsseitig gelähmt – was das Autofahren im herkömmlichen Sinn unmöglich macht. Hilfe fand er

beim Autoservice Liensdorf in Lamspringe. Inhaber Lars Liensdorf beschäftigt sich bereits seit vier Jahren mit dem behindertengerechten Umbau von Fahrzeugen. „Ausschlaggebend war die Anfrage einer Kleinwüchsigen, die mobil bleiben und Auto fahren wollte. Da mussten wir erstmal schauen, was für Um-

bauten überhaupt möglich sind.“ Inzwischen hat Liensdorf jede Menge Know-How gesammelt, hat sich auf Messen und bei Herstellern schlau gemacht und nach Standardlösungen gesucht. Und die sind recht mannigfaltig: Von Einstiegshilfen über Auffahrampen und Verladehilfen für Rollstühle bis hin zu Bedien-

und Fahrhilfen. „Wir gehen da ganz individuell auf die Bedürfnisse der Kunden ein“, erklärt Liensdorf, „Der Kunde zeigt uns, was er kann oder nicht kann, und wir finden die richtige Lösung.“ Etwa für ältere Menschen, die nicht mehr so leicht aus dem Wagen herauskommen: hier lässt sich der Autositz als Schwenk-



„trägern übernommen“, weiß Liensdorf. „Ein medizinisches Gutachten zeigt, in wie weit der Kunde beeinträchtigt ist und ein technisches Gutachten der Führerscheinstelle bescheinigt, welche Hilfsmittel er beim Autofahren benötigt.“

Im Fall von Klaus Zedlitz musste der Polo komplett auf eine Bedienung mit Links umgebaut werden. Genialer Helfer dabei ist der Multifunktionsschaltknopf am Lenkrad: er ermöglicht dem Fahrer, einfach und mit einem Daumen-Druck alle Blinker-, Scheibenwischer- und Lichtfunktionen sowie die Hupe zu bedienen, ohne das Lenkrad loslassen zu müssen.

„Viele Kunden wissen nicht, dass es möglich ist, auch mit Handicap mobil zu bleiben“, ist die Erfahrung von Lars Liensdorf. „Nach einigen Umbauarbeiten können sie dann mal wieder rauskommen, unterwegs sein!“

Klaus Zedlitz jedenfalls freut sich auf seine erste Tour seit langem.

Schwenksitze helfen z.B. durch Unfall beeinträchtigten sowie älteren Menschen beim Ein- und Aussteigen.

oder Hubsitz umbauen, um das Ein- und Aussteigen zu erleichtern. Oder der Sitz kann komplett herausgefahren werden und verbindet sich mit einem passenden Unterteil zum Rollstuhl.

Für einen Selbstfahrer montiert Liensdorf gerade ein Rollstuhlverladesystem in ein Fahrzeug, bei dem die hintere Seitentür zu einer Art Schwenktür umgebaut und der Rollstuhl automatisch ins Fahrzeug befördert wird – alles per Knopfdruck vom Fahrersitz aus. „Am besten eignen sich für diese Umbauarbeiten natürlich große Autos oder Vans aller Art – da ist ausreichend Platz vorhanden.“

ben den Standardlösungen ist bei Liensdorf und seinem Team aber auch immer Eigenleistung gefragt. In manchen Fällen müssen mühsamer Mechaniker-Arbeit individuelle Lösungen gefunden werden, teilweise werden extra Teile konstruiert. „Wichtig ist, dass hinterher aber auch alles wieder problemlos rückbaubar ist, falls das Fahrzeug wieder verkauft werden soll“, beschreibt Liensdorf einen weiteren Knackpunkt bei der Durchführung.

Nicht wieder rückgängig zu machen sind zum Beispiel die Heckeinschnitte: hier wird der Heckbereich des Fahrzeugs

nach unten ausgeschnitten und kann zusätzlich noch mit einer hydraulischen Heckabsenkung kombiniert werden. So wird die Mitnahme beispielsweise eines Elektro-Rollstuhls ermöglicht.

„Die Kosten für solche Umbauarbeiten werden oft anteilig von den diversen Kosten-



Endlich wieder mobil: Lars Liensdorf erklärt seinem Kunden Klaus Zedlitz den Multifunktionsschaltknopf am Lenkrad von dessen Polo.



**Kfz-Meisterbetrieb
Autoservice Liensdorf**
 Hermannstraße 8
 31195 Lamspringe
 Tel. 0 51 83 - 50 13 30
 Fax 0 51 83 - 50 13 66
 info@liensdorf.de
 www.liensdorf.de

Wir sind für Sie da:
 Mo. - Do. von 7.30 Uhr - 12.30 Uhr
 und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
 Freitag von 7.30 Uhr - 12.30 Uhr
 und 13.00 Uhr - 17.00 Uhr
 Samstag von 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

**Individueller Service
Flexible Lösungen
Modernste Technik
Preiswerte Qualität**

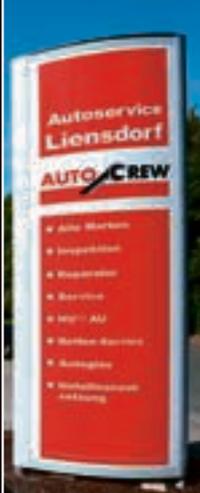






Foto: Schroedel



Mercedes Dreyer mit neuer Kundenannahme „Die Visitenkarte des Unternehmens“



Mein Urlaubsstart. Mein Service.

Sicher und entspannt mit uns in die schönsten Wochen des Jahres.

Damit Sie und Ihre Familie die lang ersehnte Ferienzeit entspannt genießen können, empfehlen wir Ihnen jetzt unseren **Mercedes-Benz Urlaubs-Check**.

- **Reifen**
- **Batterie**
- **Frontscheibe**
- **Scheibenwaschanlage**
- **Wischerblätter**
- **Öl- und Flüssigkeitsstände**
- **Bremsencheck**

werden eingehenden Sicht- und Funktionskontrollen unterzogen. So ist Ihr Fahrzeug auch für die längsten Urlaubsfahrten gut gerüstet und Sie sind stets sicher unterwegs.

29,- € inkl. MwSt. (zzgl. evtl. anfallendes Material)



Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH, 31061 Alfeld, Limmerburg 3,
Tel.: 05181/8011-0, Fax: 05181/8011-77, E-Mail: service@werner-dreyer.de

Alfeld (tms). Große, bodentiefe Fenster sorgen für einen lichtdurchfluteten Raum, helle Farben für ein freundliches Ambiente: die neue, gerade fertiggestellte Kundenannahme vom Autohaus Werner Dreyer in Alfeld ist ein Meisterstück moderner Architektur. „Eine Kundenannahme ist ja immer auch das Aushängeschild, die Visitenkarte eines Unternehmens“, erklärt Matthias Quintel, bei Dreyer zuständig für Marketing und Kommunikation, die Motivation hinter dem umfangreichen Bauvorhaben. „Wir spiegeln damit wider, dass unser Traditionsbetrieb fit für die Zukunft ist!“

Seit über 40 Jahren ist die Firma Dreyer in Alfeld der Inbegriff für den professionellen Mercedes-Service, egal ob für PKW, LKW oder Transporter. Die Zuwendungen, die das Team den Kundenfahrzeugen entgegenbringt, reichen von einfachen Reparaturarbeiten über das Durchchecken mit modernsten Diagnosegeräten bis hin zur Unfallinstandsetzung mit Originalersatzteilen. Dabei werden nur Werkzeuge verwendet, die den strengen Anforderungen von Mercedes-Benz entsprechen, teilweise sogar Spezialwerkzeuge, die nur einzelnen Baureihen vorbehalten sind.

Und sollte der geliebte Benz nach ein paar Jahren nicht mehr so strahlen wie einst

– kein Problem für die Fachleute von Mercedes Dreyer: die Fahrzeugpflege und das Wiederherstellen eines optimalen Zustandes gehören ebenfalls zu ihren Fähigkeiten. Selbst wenn das Modell schon Young- oder gar Oldtimerstatus besitzt, ist man im Betrieb in der Limmerburg gut aufgehoben: Seit 1994 ist Dreyer weltweit offizieller Ansprechpartner für historische Nutzfahrzeuge und kann seine Kompetenzen in diesem Bereich ebenfalls für PKW anbieten.

Damit die Mitarbeiter aber auch bei modernen Autos immer auf dem neuesten Stand der Technik sind, werden sie regelmäßig qualifiziert und zertifiziert. Von den derzeit etwa 50 Beschäftigten haben übrigens fast 90 % bei Dreyer gelernt – auch heute noch bildet der Betrieb regelmäßig aus und bekennt sich damit nachhaltig zum Standort Alfeld. Nicht umsonst heißt der neue Slogan „Ihr Servicepartner in Alfeld“.

Dabei sind bei Dreyer natürlich auch Kunden mit Fremdfabrikaten willkommen, die von der 40-jährigen Erfahrung des Werkstattteams profitieren wollen. Die kommen dann ebenfalls in den Genuss, in der neuen Kundenannahme empfangen zu werden, und vielleicht bei einer Tasse Kaffee die entspannter Atmosphäre der modernen „Visitenkarte“ zu genießen.



Autohaus Justus: Gebrauchte statt Tennis



Fotos: Justus, Schroedel

Hildesheim/Himmelsthür (tms). Wo jahrzehntelang Bälle übers Netz gedroschen wurden, stehen jetzt die Gebrauchtwagen des Autohauses Justus. Die ehemalige Tennishalle in der Hildesheimer Straße wurde komplett abgetragen. Übrig blieb ein etwa 2.800 Quadratmeter großer Platz. „Endlich genug Fläche, um unsere Gebrauchtfahrzeuge und unsere neue Marke SsangYong großzügig zu präsentieren“, begründet Justus-Inhaber Carsten Fiedler den Schritt – der zumindest von der Entfernung kein so großer war: das Autohaus für die Marken Alfa Romeo und Mazda befindet sich seit über 40 Jahren genau auf der anderen Straßenseite. „Mussten sich unsere Gebrauchtwagen bisher den raren Platz auf dem Hof mit den Kundenautos teilen, haben wir jetzt die Möglichkeit, unsere derzeit etwa 50 bis 70 Fahrzeuge locker

unterzubringen.“ Dabei sind unter den Gebrauchten nicht nur Alfa Romeo und Mazda zu finden, sondern auch Fabrikate vieler anderer Marken, „wir kaufen auch aus anderen Bereichen dazu, um die Auswahl möglichst attraktiv zu halten“, erklärt Fiedler. Dabei werden alle Fahrzeuge werkstattgeprüft und fachgerecht aufbereitet und erhalten eine Gebrauchtwagen-garantie von mindestens einem Jahr. Außerdem bietet Justus Hilfe bei Finanzierung und Versicherung sowie einen Zulassungsservice. Auf Wunsch nehmen die kompetenten Mitarbeiter des Himmelsthürer Traditionsbetriebes auch Fahrzeugbewertungen vor und nehmen das bisherige Modell in Zahlung. Und wer trotz der großen Auswahl bei Justus doch nicht fündig werden sollte, für den begibt man sich hier gerne auf die Suche nach dem Wunschfahrzeug.



Spiel, Spaß und Spannung auf dem neuen Gebrauchtwagenplatz vom Autohaus Justus anlässlich der Himmelsthür-Open.

„JUSTUS“

Second Hand · First Class
Gute Gebrauchte vom Autohaus **JUSTUS**



9.680 € / MwSt. nicht ausw.

Alfa Romeo 147 1.6 Sportiva

EZ 06/2007, 23.444 km, 77 kW (105 PS), Schaltgetriebe, Limousine, el. Fensterheber, Klima, Standheizung, Zentralverriegelung, Garantie, Scheckheftgepflegt, 8,2/11,3/6,4//196g/km*, uvm.



12.790 € / MwSt. ausw.

Fiat 500 1.2 8V Lounge

EZ 06/2012, 8 km, Benzin (E10-geeignet), 51 kW (69 PS) Schaltgetriebe, Einparkhilfe, el. Fensterheber, Klimaanlage, Servolenkung, Zentralverriegelung, Leichtmetallfelgen, 5,1/6,4/4,3//119g/km*, uvm.

* Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert//CO₂-Emission

Sparen Sie bis zu € 4.040,-¹

NEUWERTIG.
GÜNSTIG.
SOFORT
VERFÜGBAR.



Abb. zeigt Sonderausstattung

Alfa Romeo MiTo²

Jetzt schon für € 14.990,-

- Alfa Romeo MiTo, 77 kW (105 PS), TZ³ 04/2012 für € 14.990,-
- Alfa Romeo MiTo, 77 kW (105 PS), TZ³ 04/2012 für € 15.980,-
- Alfa Romeo Giulietta, 88 kW (105 PS), TZ³ 04/2012 für € 21.830,-
- Alfa Romeo Giulietta, 88 kW (105 PS), TZ³ 04/2012 für € 22.645,-

Alfa Romeo MiTo



Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 5,7-6,4. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 134-149.

Autohaus **JUSTUS** GmbH Hildesheimer Straße 23
31137 Hildesheim
Telefon 0 51 21 / 6 44 88
www.ahjustus.de

¹ ggü. der UPE des Herstellers

² Tageszulassung von Monat/Jahr

³ TZ=Tageszulassung



ALFA ROMEO

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



AUDI

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143

Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 - 2499



CHEVROLET

Autohaus Lier GmbH & Co.KG

Hachumer Str.12, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721



CHRYSLER

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025



CITROEN

Autohaus Finke

Daimlerring 39, 31135 Hildesheim
Tel. 05121 – 1779040, Fax: 05121 – 17790412

Autohaus Finke

Industriestr. 1, 31180 Giesen OT Emmerke
Tel: 05121 – 96260, Fax: 05121 – 962612

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



FIAT

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025

Autohaus Hermann Faber

Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



KIA

Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



MAZDA

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



MERCEDES

Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH

Limmerburg 3, 31061 Alfeld
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177

Autohaus KTW GmbH

Carl-Zeiss-Straße 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 9730-0, Fax: 05121 – 22919

Mercedes-Benz Niederlassung Hildesheim

Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 2906-20 & 21, Fax: 05121 – 290642



MITSUBISHI

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



NISSAN

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



OPEL

Ulrich Fischer

An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen
Tel: 05123 – 690, Fax: 05123 – 2134

Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

Wolfgang Schmidt Automobile

Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde
Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018



PEUGEOT

Autohaus Krumrey GmbH

Siemensstraße 20, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 296060, Fax: 05121 – 2960629



RENAULT

Autohaus Hansel e.K.

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



ROVER

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 775500, Fax: 05121 – 7755025



SKODA

Skoda Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchwiese 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143



SSANGYONG

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



SUBARU

Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



TOYOTA

Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



VOLVO

Autohaus August Hager & Sohn GmbH

Göttinger Str. 39, 31029 Banteln
Tel: 05182 – 97740, Fax: 05182 – 977422



VOLKSWAGEN

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 – 92970, Fax: 05068 – 8143

Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499

Volkswagen Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchwiese 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510

REIFEN

Euromaster Reifen-Service

Münchwiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

Reifen- und Kfz-Service Rose

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 – 61665

MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

Autoland W. Brüggemann GmbH

Hildesheimer Str. 114, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 – 7462, Fax: 05066 – 4301

Autoklinik Bockenem GmbH

Alte Posthofstr. 14 A, 31167 Bockenem
Tel: 05067 – 917388, Fax: 05067 – 917390

AutoMobil Meisterwerkstatt

Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen
Tel: 05064 – 95180

Breuer & Graupner GbR

Zingel 18–19, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

Euromaster GmbH

Münchwiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

Kfz- und Fahrradservice Giesemann

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

Dieter Hallmann

Mühlenstr. 2, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 – 64950, Fax: 05066 – 1877

Auto-Service Rössing

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

Autoservice Liensdorf

Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 – 501330, Fax: 05183 – 501366

Otto Machens Kfz-Meisterbetrieb OHG

Kennedydamm 31, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 – 514156, Fax: 05121 – 516257

Autohaus Müller

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

Kfz Ritter Reparaturen aller Art

Bernwardstr. 8, 31174 Schellerten OT Wöhle
Tel: 05123 – 7457, Fax: 05123 – 4136

Schnurre & Glässer GmbH

Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 – 34330

Tetau Carservice

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

AST Autoservice Thiem

Münchwiese 26, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

Torsten Zimmer

Arnekenstr. 9 c, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 – 34695, Fax: 05121 – 12178

CAMPING

Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

05121 – 518521 oder senden Sie eine Mail an: info@teamschroedel.de





Gut vorbereitet in den Auto-Urlaub



BU: Vor der Sommerreise geht's für das Auto zum Urlaubs-Check in den Kfz-Betrieb. Foto: ProMotor

Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr
Samstag von 09.00 – 13.00 Uhr

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

Urlaubs-Check nur 9,90 Euro

AZ
Autobedarf
 Inhaber
 Jürgen Hermannsdorfer
 Käthe-Paulus-Straße 10
 31157 Sarstedt
 ☎ 05066 – 7777

MAGNET MARELLI checkStar

Ostsee, Bayerischer Wald, Toskana oder Kroatien – es ist „in“ mit dem Auto den Urlaub zu fahren. Ärgerlich, wenn man dann wegen einer Panne unterwegs liegen bleibt. Deshalb: Vor dem Start in die Ferien das Auto im Kfz-Betrieb auf Ferientauglichkeit prüfen lassen.

Reifen und mit Blick auf die Angaben in der Betriebsanleitung erhöht. Mindestens 1,6 Millimeter Profiltiefe sind Pflicht, besser sind aber mindestens drei Millimeter für Sommerreifen.

An erster Stelle steht beim Urlaubs-Check durch den Fachmann die Sicherheit. Er nimmt sich die Bremsanlage, Stoßdämpfer und elektrische Leitungen vor. Weiter geht es mit den Flüssigkeitsständen - vom Motoröl über Brems- und Batterieflüssigkeit bis hin zu Kühl- und Wischwasser. Wenn nötig, füllt er den Scheibenreiniger nach und ersetzt die Wischblätter.

Gute, kühle Luft im Wageninnern macht nicht nur die Fahrt angenehmer, sondern auch sicherer. Deshalb steht auf der Urlaubs-Checkliste auch die Wartung der Klimaanlage. Bei Bedarf füllen die Kfz-Profis Kältemittel nach und tauschen den Trockner aus.

Bordausrüstung noch top?

Eine große Reise ist der ideale Zeitpunkt, um die Bordausrüstung zu überprüfen: Sind die Materialien im Verbandskasten aktuell und vollständig? Ins Auto gehören Warndreieck und Warnwesten, die in vielen Ländern Pflicht sind. Für den Fall des Falles sollten auch Abschleppseil, Starthilfekabel, Wagenheber, Motoröl, Reservekanister und Ersatzlampen im Auto griffbereit sein.

Drei Millimeter Profiltiefe optimal

Und wie steht's um die Reifen? Sind Druck und Profiltiefe in Ordnung? Gerade vor einer Urlaubsreise mit viel Gepäck gilt: Voll beladen und mit hohem Tempo muss der Reifendruck höher sein. Er wird bei kalten

AST *Gute Leistung - faire Preise!*
Andreas Thiem
 Staatl. gepr. Techniker u. KFZ-Technikermeister
 Münchwiese 26 · 31137 Hildesheim
 Telefon: 05121 / 28 27 530
 24h Notruf: 0160 / 338 47 16

Reparaturen aller Art und Hersteller
TÜV/AU im Haus · Inspektion · Unfallinstandsetzung
Lackierarbeiten · moderne Messtechnik
Service auch für Transporter



Abschleppdienst:
 24-Stunden-Service · Pannenhilfe · Bergungsarbeiten



Seit 1. Juli: Kennzeichen wechsle dich

Bonn. Seit 1. Juli gibt es in Deutschland das Wechselkennzeichen. Damit können zwei Fahrzeuge derselben EU-Fahrzeugklasse wechselweise und saisonunabhängig mit nur einem Nummernschild zugelassen werden. Die Details:

Für wie viele und welche Fahrzeuge darf das Kennzeichen genutzt werden?

Maximal zwei Fahrzeuge einer Klasse dürfen es sich teilen. Es gibt insgesamt drei EU-Klassen: Autos, Oldtimer und Wohnmobile (M1), Motorräder, Leichtkrafträder, Trikes und Quads (L) sowie Anhänger (01). Damit können Fahrzeuge, die sonst mit Saisonkennzeichen unterwegs waren, jetzt auch außerhalb der vorgegebenen Zeit rollen. Eine Nutzung untereinander – beispielsweise für ein Auto und ein Motorrad – ist nicht möglich.

Wie sieht das Nummernschild aus?

Es besteht aus zwei Teilen: einem fahrzeugbezogenen und einem gemeinsamen, austauschbaren. Bis auf die letzte Ziffer sind die

Nummern für beide Fahrzeuge identisch. Oldtimer tragen das H natürlich auf dem fahrzeugbezogenen Teil.

Wo darf das Fahrzeug ohne Kennzeichen parken?

Nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen. Es muss in der Garage oder auf privatem Grund abgestellt werden, sonst drohen 40 Euro Bußgeld, ein Punkt in Flensburg und die Abschleppkosten.

Sparen die Nutzer Steuern und Versicherungsprämien?

Für beide Fahrzeuge verlangt der Staat den vollen Steuersatz. Autoclubs und wenige Versicherer bieten modifizierte Versicherungstarife an. Die meisten Gesellschaften sehen laut Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft allerdings keinen Grund, günstige Policen für das Wechselkennzeichen ins Portfolio zu nehmen.

Welche Kosten werden noch fällig?

Das Straßenverkehrsamt verlangt 65 Euro Verwal-

tungsgebühren, hinzukommen noch 40 Euro für die Nummernschildsätze.

Wo kann das neue Kennzeichen

beantragt werden?

Den Antrag für das Wechselkennzeichen nimmt die örtliche Zulassungsstelle entgegen.

Autohaus Hermann Faber
www.Autohaus-Faber.de

Fiat - PKW Händler
Fiat - Service für PKW + Transporter
FIDIS RENT Autovermietung

Hauptstraße 39 - 31171 Nordstemmen
Tel. 05089 4 36 - Fax 05089 4 78
hermann.faber@fis.fiat.de

Rep. an PKW oder Typen
dienstags + donnerstags TÜV
AU Abnahme
Comp. Achsvermessung
Klimaanlagen Service
Unfallwagen Rep.

Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU

Wir sind für Sie da!

Autohaus Fischer

Reparaturen aller Fabrikate

Telefon 05123-690 · Fax 05123-2134
An der B1 · 31185 Feldbergen

Gutschein*

im Wert von 10,00 Euro

Anzeige ausschneiden
und zum Ölwechsel mitbringen

Ölwechsel-Service für alle Fabrikate

*Gutscheine werden einmalig vom 01.08.-30.09.2012 verrechnet.

Reifen: Auf den richtigen Druck kommt es an

Autofahrer stehen unter Druck, wenn es um denselben in ihren Autoreifen geht. Denn die wenigsten kennen ihn und wissen, wo die Angaben zu finden sind. Jeder dritte Fahrzeughalter ist nach Angaben des Bundesverbandes Reifenhandel und Vulkaniseur-Handwerk

mit falschem Luftdruck unterwegs – in der Regel ist er zu gering.

Die Folge: Zu niedriger Reifendruck erhöht den Spritverbrauch, verringert die Lebensdauer der Pneus, lässt das Auto ins Schlingern kommen und führt schlimmstenfalls zum Rei-

➔ Urlaubscheck: ➔

Kommen Sie zu uns, bevor Sie in den Urlaub fahren!

Räder
umstecken
12,50€

**Autoland
W. Brüggemann GmbH**

Unser Service für alle Fahrzeugmarken

- Jeden Di., Mi. und Do. TÜV-Abnahme
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Computerdiagnose
- Unfallinstandsetzung
- Zahnriemenwechsel
- Bremsen, Auspuff und und und...

Autoland W. Brüggemann GmbH
Hildesheimer Str. 114
31157 Sarstedt
Tel. 05066/7462
Fax 05066/4301

TÜV / AU
89,00€

**... zuverlässig
und preiswert
machen wir Ihr
Auto wieder fit...**

Achsvermessung
49,00€

**Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!**

Inhaber:
Alexander Wysocki

Klimawartung
69,00€



**AUTO
MOBIL**

MEISTERWERKSTATT
Groß Düngen



Heinder Straße 3 +
Hildesheimer Straße 24
31162 Groß Düngen
☎ (0 50 64) 9 51 80

**Täglich kostenloser
Kfz-Check von A - Z**

Wir überprüfen alles, was für
Ihre Sicherheit wichtig ist:

- ✓ Licht ✓ Bremsen ✓ Reifen
- ✓ Fahrwerk
(Stoßdämpfer, Federn)
- ✓ Lenkungsteile
- ✓ und Flüssigkeiten werden
ggf. aufgefüllt



Reifendruck regelmäßig prüfen: Das tut nicht nur dem Reifen gut, sondern senkt auch den Spritverbrauch und erhöht die Sicherheit. Foto: ProMotor

fenplatzer. Reifenhersteller Continental hat zudem ermittelt, dass sich allein in Europa zehn Millionen Tonnen Kohlendioxid einsparen lassen, wenn alle Autos mit korrektem Luftdruck unterwegs wären.

Da hilft nur eins: regelmäßig messen, spätestens nach jeweils zwei Wochen und vor großen Touren – das immer an kalten Reifen. Die Werte stehen in der Bedienungsan-

leitung, an der Tankklappe, im Handschuhfach, am Türholm oder an der Fahrertür.

Reserverad nicht vergessen

Ist das Auto voll beladen, vertragen die Pneus den dafür vorgegebenen Höchst- druck. Vor der Urlaubsreise und auch sonst ab und zu das Reserverad nicht vergessen. Autobesitzer, die mit einem Pannenset unterwegs sind, sollten einen Blick auf das Haltbarkeitsdatum werfen. Die Latexfüllung altert.

Bei vielen Neufahrzeugen übernimmt ein Reifendruck-Kontrollsystem den Job. Ab November 2012 ist es für alle neueingeführten Fahrzeuge und ab 2014 ab Werk Pflicht. Die kleinen Wächter prüfen den Druck und warnen vor Verlust. Werkstattprofis rüsten die

Helfer auch nach.

Stickstoff, eine Alternative?

Autos mit ABS signalisieren dem Fahrer die schnellere Rotation des Reifens mit zu geringem Druck. Bei der direkten Messung liefert ein Kontrollgerät auf der Felge die Information an Empfänger im Auto oder aufs Handy.

Immer wieder im Gespräch ist Stickstoff. Die Alternative wird beim Reifenaufliegen eingefüllt und soll im Vergleich zur Luft weniger diffundieren. Aus der Verantwortung, den Luftdruck regelmäßig zu prüfen, entlässt sie den Autofahrer aber nicht. Auch diese Reifen sind vor eingefahrenen Nägeln oder anderen Schäden nicht gefeit. Und auch sie müssen vor der großen Reise Druck nachlegen.

Packen mit Köpfchen

Rein in den Wagen und ab in den Urlaub – so einfach geht das nicht. Die „Siebensachen“ müssen vor der großen Fahrt sicher an Bord verstaut werden. Doch wohin mit all dem Gepäck?

Schwere und scharfkantige Gegenstände kommen ganz unten in den Kofferraum und dort fest an die

Sitzlehne platziert. Lange, flache Gegenstände lagern quer zur Fahrtrichtung. Dadurch bleibt der Fahrzeugschwerpunkt niedrig, und das Kurvenverhalten wird weniger beeinträchtigt.

Koffer: Nicht die Sicht nach hinten versperren

point S ROSE

Klima Service

point S-Klimafresh
Reinigung und Desinfektion **ab 19,90**

point S-Klimaservice
Jetzt Klimaanlage checken und aufatmen (zzgl. Material!) **ab 69,-**

Reifen – KFZ-Technik · Voss-Straße 7-9 · 31157 Sarstedt
Tel. (0 50 66) 26 56 · Fax (0 50 66) 6 16 65 · info@rose-kfz.de

AUTOKLINIK BOCKENEM

REIFENDIENST

REIFEN-FELGEN-FAHRWERK-SERVICE

Spitzenware
Superpreise

Alte Posthofstraße 14A
31167 Bockenem
050 67-91 73 88
info@autoklinik-bockenem.de

Wir sind die Reifenspezialisten

www.autoklinik-bockenem.de



Koffer und sperrige Gepäckstücke stehen zudem immer aufrecht. Liegen sie übereinander, verrutschen sie schnell. Stabile Spanngurte helfen, die schwere Last zu fixieren. Nur so verrutscht das Gepäck bei einer Vollbremsung oder einem Ausweichmanöver nicht. Wichtig: Der Fahrer braucht durch den Innenspiegel freie Sicht nach hinten.

Auf einen Griff sollten Warnweste, Warndreieck, Mobiltelefon, Ausweis und Wagenpapiere zur Hand sein. Hitzeempfindliche Gegenstände gehören an einem

möglichst kühlen Ort.

Huckepack für das leichte Gepäck

In Dachboxen gehören nur leichte und sperrige Gepäckstücke. Wie viel Last huckepack geladen werden kann, steht im Fahrzeugschein unter „zulässige Dachlast“. Nun noch das Ladegut in der Box gut festzurren, zum Beispiel mit „Gepäckspinnen“ aus Gummischnüren mit Haken. Zu guter Letzt noch den Reifendruck kontrollieren und anpassen. Und auf geht's.

Achtung, kein Übergewicht

Alles in allem darf das Auto nicht mehr als das zulässige Gesamtgewicht auf die Waage bringen. Die exakten Daten stehen im Fahrzeugschein (Zulassungsbescheinigung Teil I). Denn Übergewicht beeinflusst nicht nur die Fahreigenschaften, sondern auch der Bremsweg wird länger und der Spritverbrauch steigt. Und wer von der Polizei mit überladenen Auto gestoppt wird, muss mit einem Bußgeld und bis zu drei Punkten in Flensburg rechnen.



TETAU
CARSERVICE
KFZ - Meisterbetrieb

Jetzt schon an die kommende
WINTERREIFENSAISON
denken:
Holen Sie sich Ihr persönliches Angebot!

Daimlerring 53
31135 Hildesheim

Telefon (0 51 21) 5 58 50
Fax (0 51 21) 5 58 59
www.tetau-carservice.de

Reparaturen aller Art.

Wer hat Recht?

Der Alltag im Straßenverkehr stellt verschiedenste Anforderungen an den Autofahrer und kann im Bereich der aktuellen Verkehrsvorschriften vielfältige Fragen und Probleme aufwerfen. In dieser Reihe finden Sie dazu wichtige rechtliche Informationen vom Syndikus des ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt Christian Reinicke.

Dieses Mal zum Thema:

Autos, Skater, Fahrradfahrer – Der Sommer birgt besondere Gefahren im Straßenverkehr

Der Sommer und das schöne Wetter locken neben den Autofahrern auch eine Vielzahl von Inline-Skatern und Fahrradfahrern auf die Wege und Straßen. Dabei entstehen Situationen im Straßenverkehr, in denen viele Verkehrsteilnehmer nicht genau wissen, was richtig oder falsch ist.

Wo dürfen Inlineskater fahren?

„Inlineskates und Rollschuhe sind keine Fahrzeuge im Sinne der StVO. Für sie gelten deshalb die Vorschriften für den Fußgängerverkehr, so dass der Gehweg zu benutzen ist. Dabei müssen sportliche Fahrer ihre Geschwindigkeit den Fußgängern anpassen. Ohne Gehweg müssen sie innerorts am linken Fahrbahnrand skaten. Straßen oder Radwege dürfen nur im Rahmen besonderer Veranstaltungen (z. B. Skate by Night) benutzt werden, wenn die Polizei das ausdrücklich erlaubt.

Wo dürfen Radfahrer fahren?

„Sind Radwege vorhanden, müssen Radfahrer diese benutzen (Radwegebenutzungspflicht). Das gilt auch für Rennradfahrer. Benutzungspflichtige Radwege dürfen nur dann ignoriert werden, wenn

sie objektiv unbenutzbar sind. Dies kann zum Beispiel bei parkenden Fahrzeugen oder unpassierbaren Umlaufsperrern der Fall sein. In diesen Fällen darf der Radfahrer auf die Fahrbahn ausweichen und so lange dort fahren, bis die unbenutzbare Stelle passiert und ein gefahrloses Wechseln zurück auf den Radweg möglich ist. Kinder im Alter bis acht Jahren müssen auf dem Fußweg fahren, von acht bis zehn Jahren dürfen sie zwischen Fußweg und Radweg bzw. Straße wählen.“

Dürfen Radfahrer an der roten Ampel an wartenden Fahrzeugen rechts vorbeifahren?

„Nur die auf dem rechten Fahrstreifen wartenden Kraftfahrzeuge dürfen von Radfahrern vorsichtig und mit mäßiger Geschwindigkeit rechts überholt werden. Voraussetzung ist jedoch, dass ausreichend Raum ist: zwischen den wartenden Fahrzeugen und dem Bordstein mindestens ein Meter. Die Fahrzeuge müssen tatsächlich zum Stillstand gekommen sein; langsam rollende Fahrzeuge dürfen nicht rechts überholt werden.“

Ein Fairness-Tipp zum Schluss:

„Immer wieder missachten Autofahrer die Vorfahrt von Radfahrern auf Radwegen.

Deshalb achten Sie bitte als Autofahrer besonders auf Radfahrer, wenn Sie von der Vorfahrtstraße abbiegen. Radfahrer sollten Blickkontakt zu den Autofahrern herstellen.“



Unsere Rechtsreihe soll in Folge fortgesetzt werden. Wenn Sie spezielle Fragen zum Verkehrs- oder Verbraucherschutz rund ums Auto haben, melden Sie sich doch bitte unter info@teamschroedel.de



Christian Reinicke



Komplizierte Technik einfach erklärt Vom Fahrwerk zum Sturz

Dipl. Ing.
Stephan Schroedel



Skizze: S. Schroedel

Ein Auto hat Räder damit es fahren kann. Auf jeder Seite zwei, so dass es nicht umkippt. Am besten an jeder Ecke eines, so ergeben sich vier. Gefedert sollen sie sein, das ist angenehmer auf schlechten Straßen und zwei davon sollten lenkbar sein, damit man auch um die Kurven fahren kann. Fertig ist das Fahrwerk?

So einfach machen es sich die Automobilhersteller natürlich nicht. Bei jeder Neukonstruktion tüfteln sie ausgiebig an der Entwicklung des Fahrwerkes. Das Ziel aller Automobilhersteller ist jedes Mal das gleiche: das perfekte Fahrwerk zu konstruieren. Doch gerade das ist das Schwierige. Als Automobilbauer steht man jedes Mal vor einer großen Herausforderung. Da gibt es nämlich zum einen die vier

Baugruppen, die jeder kennt und dem Fahrwerk zuordnen kann: Räder, Radaufhängung, Federung (mit Dämpfung) und Lenkung. Die Räder und vor allem die Reifen sind die direkten Vermittler zwischen Auto und Fahrbahn und übertragen die Kräfte auf die Straße. Die Radaufhängung hat die Aufgabe die Räder stets gleichmäßig am Boden zu halten. Die Federung/Dämpfung soll die Insassen und ihr Gepäck vor Fahrbahnunebenheiten und Stößen schützen. Die Lenkung muss eine Richtungsänderung des Fahrzeuges ohne hohen Kraftaufwand ermöglichen. Zum anderen – und das ist wesentlich unpopulärer – gibt es da noch die Achswinkel zu beachten, die direkte Auswirkungen auf das Fahrverhalten haben. Man nennt sie

Nachlauf, Sturz, Spreizung, Lenkrollradius und Spur (siehe Skizze) und können vereinfacht beschrieben werden als „gewollte Schrägstellung und Neigung der einzelnen Räder“. Dienen soll das der positiven Beeinflussung des Eigenlenkverhaltens, also dem sicheren Fahrverhalten und der Beherrschbarkeit des Fahrzeuges. So trägt der Nachlauf hauptsächlich dazu bei, dass sich die Räder während der Fahrt von selbst gerade stellen und damit ein Flattern verhindert wird. Der Sturz beeinflusst den Geradeauslauf des gesamten Fahrzeuges, sowie die Lenkkräfte und die Seitenführung in Kurven. Auch die Spreizung verändert die Seitenführung sowie das Rückstellmoment nach Kurvenfahrten. Der Lenkrollradius hingegen bestimmt die Rückwirkungen ungleichmäßiger Brems- und Antriebskräfte, während die Spur wiederum den Gerade-

auslauf und den Querkraftaufbau bei eingeschlagener Lenkung verändert. Alles klar?

Wer das jetzt nicht gleich verstanden hat, muss nicht traurig sein. Zumindest wird doch deutlich vor welchem Problem die Fahrzeughersteller immer wieder stehen: Jeder einzelne dieser Achswinkel beeinflusst mehrere andere. Verändert man den einen, muss man die anderen anpassen. Die perfekte Abstimmung ist eine außerordentlich schwierige und vor allem undankbare Angelegenheit. Denn mal ehrlich: dem gewöhnlichen Autofahrer sind Spreizung, Spur und Sturz doch völlig Schnurz.



Sommerschlussverkauf!!!
Sommerreifen, Alufelgen, Komplettträder jetzt so günstig wie noch nie!

Unser Service für Sie:

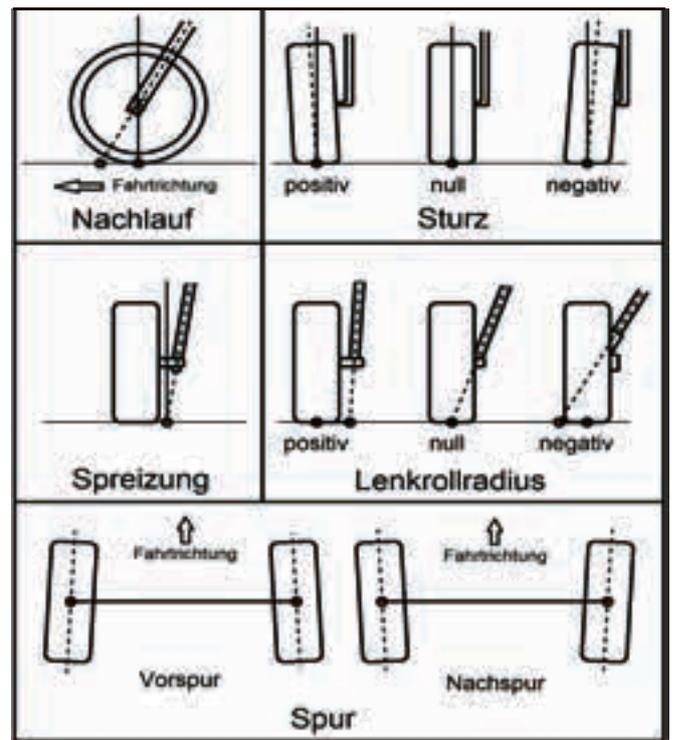
Räder umstecken ohne Termin..... nur 15,- Euro
Montage komplett, Stahlfelge..... nur 30,- Euro
Montage komplett, Alufelge nur 40,- Euro
Reifeneinlagerung nur 25,- Euro

Ständig über 250 Sätze Reifen und Felgen auf Lager – sofort zum Mitnehmen!

Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling



Reifen- & Felgendiscount
An der Scharlake 34a · 31137 Hildesheim





**Hans-Joachim Kliem,
Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des
Landes Niedersachsen zum Thema:**

Verkehrssicherheitsinitiative (VSI) 2020

1. Landesweiter Verkehrssicherheitstag der Polizei des Landes Niedersachsen in Alfeld

Die Verkehrswacht Alfeld richtete mit Unterstützung durch die Polizeiinspektion Hildesheim den diesjährigen Verkehrssicherheitstag in Alfeld zum dritten Mal aus. Mit einem reichhaltigen Programm informierten sich ca. 5000 Besucher über die Thematik „Verkehrssicherheit“ in Alfeld, rund um den Marktplatz bei Regenwetter, begrüßt von dem Vorsitzenden der Alfelder Verkehrswacht, MdL Klaus Krumfuß.

Der „Deutsche Verkehrssicherheitsrat e. V.“ stellte im Rahmen des bundesweiten "Tages der Verkehrssicherheit", unter dem Motto „Mitmachen – Leben retten“, die Belange der vernetzten Verkehrssicherheitsarbeit vor, um dieses Thema „Verkehrssicherheit“ im öffentlichen Bewusstsein zu verankern, möglichst alle Verkehrsteilnehmer zu erreichen und damit eine nachhaltige und effektive Unfallprävention zu fördern.

Für den wichtigen Netzwerkpartner „Polizei des Landes Niedersachsen“ stellte der Niedersächsische Minister für Inneres und Sport, Herr Uwe Schünemann, während dieser Zen-

tralveranstaltung die Ziele und Inhalte der neuen „Verkehrssicherheitsinitiative (VSI) 2020“ vor.

Minister Schünemann hob hervor, dass im Rahmen dieser Verkehrssicherheitsinitiative (VSI) 2020 die Zahlen der getöteten und schwerstverletzten Unfallopfer auf Basis der elektronischen Unfallauswertung und –analyse, flankierend durch wissenschaftliche Unfalluntersuchungen, durch eine zielgerichtete und konkret problembezogene und wirkungsorientierte Verkehrssicherheitsarbeit bis zum Jahr 2020 um ein Drittel reduziert werden sollen.

Diese Optimierung wird durch eine stärkere Vernetzung der wesentlichen Trä-

ger der Verkehrssicherheitsarbeit erreicht. Auf Landstraßen werden die meisten Unfälle verursacht, der Faktor „überhöhte oder nicht angepasste Geschwindigkeit“ führt zu gravierenden Folgen während des Unfallgeschehens. Erfolgt ein Anprall von Fahrzeugen an Straßenbäumen (sog. Baumunfälle), ist die Betroffenheit bei allen Unfallbeteiligten und Familienangehörigen der Unfallbeteiligten sehr groß, besonders, wenn Schwerstverletzte oder Getötete als Folgen des Unfallgeschehens zu beklagen sind.

Die polizeiliche Verkehrssicherheitsarbeit wird sich deshalb intensiv mit den „Risikogruppen Junge Fah-

rer, Senioren und Motorradfahrer“ beschäftigen. Eine Transparenz zur Akzeptanz für diese notwendigen Maßnahmen wird mit Hilfe eines Gefahrenatlasses, in dem Verkehrsunfallsschwerpunkte für jedermann sichtbar im Internet von der Polizei veröffentlicht werden, erreicht.

Die Eigenverantwortung aller Verkehrsteilnehmer bleibt jedoch im Vordergrund.

Seinen Dank sprach Schünemann den Beteiligten, die an der Gestaltung dieses ersten landesweiten Verkehrssicherheitstages für alle Polizeiinspektionen des Landes Niedersachsen, mit der zentralen Auftaktveranstaltung in Alfeld, beigetragen haben, aus.

Fotos: Polizei Hildesheim



Auch wenn die Musik noch so schön spielte – das Wetter spielte leider nicht mit.



Die Offiziellen der Verkehrssicherheitsinitiative inklusive Minister Uwe Schünemann.


Rufen Sie uns für ein
unverbindliches Gespräch an.
.....
Wir beraten Sie gerne.
Phone 05102 810 89 68

BULTMANN & WENZEL
AGENTUR FÜR KOMMUNIKATION

Jetzt Fan bei Facebook werden!

